

**GOLD MAX**  
PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Goldmax is a wholesale distributor of quality home products such as Laminate flooring & mosaic, water resistant laminate flooring, ceramic, grespania tiles for bathrooms, vinyl flooring, seating mat flooring, interior locks.

CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!

1771 Tomlinson Rd. Unit "C", Philadelphia, PA 19116

215-847-5559  
говорим по-русски

# РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама  
**ABSOLUTE Smile**  
см. стр. 38  
215-355-4007

28

215-354-0844 • читайте газеты на **facebook**

July 15, 2020

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

**ABSOLUTE Smile**

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!  
**В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!**

Стоматологическая клиника Absolute Smile  
**ДОЛЖНА ОТКРЫТЬСЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ, КОТОРЫМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ В НЕОТЛОЖНОЙ ПОМОЩИ!**  
и комбинированных ортодонтических процедур  
(См. страницу 38)

215-355-4007 • 215-331-7585  
**ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ**      **БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО**

**END OF SEASON**

**SUMMER BLOWOUT SALE**

**UP TO 40-70% OFF**

**HOT FOOT**  
SHOES FOR WOMEN

YOUR HEALTH IS OUR #1 PRIORITY

- We Will Monitor Your Temperature
- Wear a Mask
- Sanitize Your Hands
- Maintain Social Distancing
- Protective Face Mask or Face Shield
- Stay Home If You Feel Sick
- Don't Go to Work/School If You Are Sick
- No Contact with Others
- Carbide Policy
- High Touch Surfaces Disinfect Regularly

\*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded.

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

**AAA DISTRIBUTOR**  
KITCHEN • BATH • FLOORING

**DON'T PAY RETAIL BUY WHOLESALE**

**ALPINA WHITE**

**\$1719**  
ALL WOOD KITCHEN  
10' x 10'  
KITCHEN CABINETS ONLY

**BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOMS • FLOORING & MORE**

**FREESTANDING BATHTUBS**  
STARTING AT **\$789**

**1080 COMBINATIONS**  
VANITY TOP + CABINET + FAUCET

**TRADITIONAL VANITY CABINET SETS**  
STARTING AT **\$349**

**STARTING AT \$389**      **BATHTUB DOORS SHOWER DOORS SHOWER ENCLOSURES**

**FREE 3D KITCHEN DESIGN!**  
Bring in your kitchen measurements and we will design a beautiful kitchen to fit your layout and budget.

**LOW PRICES EVERY DAY!**  
Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

**MODERN VANITY CABINETS**  
STARTING AT **\$199**  
**OVER 100 MODELS!**

**AAA DISTRIBUTOR**  
**KITCHEN & BATH**

215-745-7900  
info@aaadistributor.com

2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114  
Showroom Hours: Mon - Fri: 8am - 9pm • Sat: 8am - 5pm • Sun: 11am - 4pm

**МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ**

**www.aadistributor.com**

**serenity HOME CARE**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**Оплата до \$13 в час**

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА  
www.serenityhcpa.com

215-355-2358  
general@serenityhcpa.com

**MAXIMUM HVAC LLC**

HEATING & COOLING  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL  
ELECTRICAL MAINTENANCE & REPAIR  
PLUMBING & DRAIN CLEANING  
MAINTENANCE AGREEMENTS

**267-615-6061**  
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

**24 HOUR**  
EMERGENCY SERVICE

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы  
**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**215-869-5312**

**AIST INC.**  
Philadelphia, PA

КОМПАНИЯ ПО РЕМОНТУ ТРАКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ ПАРКОВКА 24/7**  
на 70 мест

8312 State Rd, Philadelphia, PA 19136  
215-970-6928

ТРЕБУЕТСЯ МЕХАНИК, ПОДСОБНЫЙ РАБОЧИЙ, ОФИСНЫЙ РАБОТНИК

**serenity HOME CARE**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ по программе PAS

**Оплата до \$13 в час**  
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-2358  
Fax 215-364-2149  
general@serenityhcpa.com

www.serenityhcpa.com

**ALLCARE MEDICAL EQUIPMENT**

**В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ ПРЕДЛАГАЕМ ТОВАРЫ С БОЛЬШИМИ СКИДКАМИ!**

**SUPER РАСПРОДАЖА ЛЕТНЕЙ ОБУВИ**

**SALE** на разнообразные **КОМПРЕССИОННЫЕ ЧУЛКИ**, короткие и длинные

В широкой продаже: **АППАРАТЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КИСЛОРОДА**, **МАСКИ** (в том числе медицинские KN-95), **ТЕРМОМЕТРЫ** для измерения температуры на расстоянии, **САНИТАЙЗЕРЫ**



Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm  
Чт. 9am - 7pm  
Сб. 10am - 2pm

**215-745-4010** 8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)

**Elena Alexeeva**  
ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY

**Temkin & Associates**

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

**Бесплатная первая консультация**

- Воссоединение семьи
- Брак с гражданкой/гражданином США
- Петиции о прощении
- Получение убежища
- Защита от депортации
- Освобождение из иммиграционной тюрьмы
- Натурализация
- Рабочая виза
- Студенческая виза

**ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ США**

275 E Street Rd., Ste. 9  
Feasterville, PA 19053  
Second Floor of the Post Office building

**215-494-9289**  
[elena@temkinlegal.com](mailto:elena@temkinlegal.com)  
[www.temkinlegal.com](http://www.temkinlegal.com)

[www.independenthc.com](http://www.independenthc.com)

# Independent Home Care Agency

**ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?**



**Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

**Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ! 24 часа 7 дней в неделю**

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу

за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115** **215-821-3078**  
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**  
**АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина**

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900  
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

**ДАЧА**

Мы переживем это трудное время.  
Соблюдайте рекомендованные  
правила осторожности.  
Будьте оптимистичны,  
это лучший путь победы над вирусом!

**Каждый день на Даче для вас:**

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк для прогулок.
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда домашней и интернациональной кухни, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей: хиропрактора А.Каганова и т.д.
- ★ Услуги квалифицированного работника в области слуховых аппаратов, фиджетов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам, а также поездки на выставки, в театры и магазины.



250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115 **215-677-7710**



**ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ ОТ АЛКОГОЛЯ  
И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ**

South California  
Road to Recovery

**Бесплатная консультация по телефону (714) 798-3423**

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- **принимает все виды медицинских страховок** с планами PPO или наличный платеж;

**ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:**

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.  
Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

**БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНАМ:**

714-798-3423 (для русскоговорящих) / 844-867-7326 (для англоязычных).

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наши контакты: LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - socialroadtorecovery.com

**PM Центр забора крови  
Premier Medical Laboratory**

**ПРОВОДИТ ТЕСТ ПО КРОВИ  
НА НАЛИЧИЕ АНТИТЕЛ  
ПРОТИВ КОРОНАВИРУСА**

- Этот тест определяет, если вы уже переболели коронавирусом и образовались антитела, то есть иммунитет
- Наличие антител позволит встречаться с близкими и приступить к работе
- Тест оплачивается страховкой **Medicare**
- Стоимость теста для пациентов без страховки составляет **\$55.00**
- **Направление врача не требуется**

**215-673-5227 /LABS/**  
Medical Building

(Bustleton & Norwalk Str. Ост. автобуса 58)

**9892 Bustleton Ave., Suite 202,  
Philadelphia, PA 19115**

**Monday-Friday 8am-4pm**

**САНАТОРИЙ**  
На *Rennard*

[www.northeastadc.com](http://www.northeastadc.com)

# Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**Northeast Adult Day Care** – это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

В эти дни карантина мы очень скучаем по своим родным посетителям и ждем встречи с Вами.

**Мы рядом и счастливы помочь!**

*Дорогой наш друг!*

В эти непростые для всего мира дни, Northeast Adult Day Care желает Вам здоровья, бодрости духа и хорошего настроения! Пожалуйста, берегите себя.

С любовью и вниманием,  
Ваш Санаторий на Реннард.

*Будьте здоровы!*

**У нас есть все, что нужно  
пожилому человеку для хорошего  
самочувствия и отличного  
настроения!**



Мы надеемся что этот горячий обед от нас украсит Ваш день и заставит Вас улыбнуться. Берегите себя! Ждем скорой встречи. Аня, Влада и Ваш любимый Санаторий на Реннард

**215-671-0200**

**Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!**

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

### Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

#### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

#### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**

В мире

**Америка выходит из ВОЗ**

Администрация Белого дома официально уведомила генсека ООН Антониу Гутерриша и Конгресс США об отказе от членства во Всемирной организации здравоохранения. Отмена вступит в силу через год – в июле 1921 года. Трамп обвинял эту организацию в том, что получая львиную долю финансирования от США, она защищала интересы Китая в ущерб американским. Он предъявил руководство Всемирной организации здравоохранения ультиматум – либо она меняет свой подход и проводит реформирование, либо США «пойдут своим путем». 30 мая президент США объявил о полном разрыве отношений с ВОЗом, поскольку та не сделала необходимых выводов. В Конгрессе США затеяли собственное расследование причин эпидемии и поведения ВОЗа, а в администрации Белого дома стали раздаваться голоса за создание новой масштабной медицинской организации, которая заменит ВОЗ на международном уровне.

**Amazon оштрафован**

В управлении по контролю за иностранными активами Минфина США (OFAC) сообщили, что в 2011-2018 годах Amazon предоставлял товары и услуги жителям регионов, в отношении которых действуют санкции США. Речь идет о Крыме, Иране и Сирии. Кроме того, компания обслуживала клиентов, которые лично фигурировали в санкционных списках или работали на дипмиссии стран из таких списков. Предполагалось, что Amazon заплатит штраф более чем в \$1 млн, однако его сумму снизили, так как OFAC посчитал нарушения незначительными и принял во внимание то, что компания сообщила о них добровольно.

**Угроза российскому энергетическому рынку**

Нефтедолларовый конвейер, который с советских времен снабжает российскую экономику твердой валютой, позволяя менять простейшее минеральное сырье на технологии и потребительский стиль жизни, доживает свои последние годы.

Евросоюз – крупнейший потребитель российских углеводородов – намерен полностью отказаться от ископаемых источников топлива, таких, как нефть и газ, заявив еврокомиссар по энергетике Кадри Симсон. Европейские страны, по словам Симсона, к 2050 году должны перейти на массовое производство чистого водорода в энергетических целях. Правда, непонятно, где Европа собирается брать энергию на производство водорода.

**Рынок труда пока нестабилен**

На фоне падения потребительского спроса и всплеска новых случаев заражения коронавирусом число заявок на пособие по безработице в США остается высоким, указывая на то, что рынок труда остается нестабильным, несмотря на рекордный прирост рабочих мест в июне. На прошлой неделе число заявок на пособие с учетом поправки на сезонность составило 1,314 миллиона, опустившись по сравнению с предшествующей неделей, когда было подано 1,413 миллиона заявок, сообщило Министерство труда.

**Проблема наркотрафика из Венесуэлы**

На прошлой неделе президент США Дональд Трамп совершил рабочую поездку по Флориде. Трамп принял участие в брифинге Южного командования США по проблеме контрабанды наркотиков в Карибском регионе и в круглом столе по ситуа-

ции в Венесуэле. Президент США заявил, что его администрация, взаимодействуя с другими странами Карибского бассейна, намерена принять дальнейшие решительные меры для пресечения международного криминального наркотрафика, в том числе связанного с нелегитимным режимом Николаса Мадуро в Венесуэле.

**Нидерланды подают в суд на Россию**

Правительство Нидерландов подаст в Европейский суд по правам человека иск против России в связи с авиакатастрофой пассажирского «Боинга» в небе над Донбассом шесть лет назад. Нидерланды, где проживали примерно две трети жертв, считают Россию ответственной за катастрофу. Следствие установило, что стреляли по самолёту с территории, контролируемой сепаратистами, а «Бук» был доставлен из России.

**Университеты воспитывают радикальную молодежь**

Президент США Дональд Трамп инициировал пересмотр финансирования учебных заведений, поскольку они сосредоточены на «радикально левом» воспитании молодежи, а не на образовании. Соответствующее заявление Трамп опубликовал в себе в Twitter. По мнению американского лидера, «слишком много университетов и школ сосредоточены на радикально левой идеологической обработке молодежи, а не на качественном образовании».

Поэтому Трамп пригрозил лишить их средств, если подход к образованию не будет изменен.

**Движение в защиту полиции**

Вышедшие в отставку офицеры полиции Филадельфии основали движение в защиту полиции (PAC). В их заявлении указано: «Мы, бывшие служащие полиции, не

можем спокойно наблюдать, как бесхребетные политики поворачиваются спиной к нашим товарищам. Мы начинаем строить все-американскую сеть групп поддержки и защиты полиции от ложных обвинений и клеветы». Это очень своевременная реакция и противодействие агрессивному стремлению левых ликвидировать полицию, создать в стране хаос. Цель подручных демократии – марксистских движений Антифа и ЧЖВ (чьи-то жизни важны) – захват власти.

**Осужден российский хакер**

Жюри присяжных в Сан-Франциско признало россиянина Евгения Никулина виновным в хищении данных 112 миллионов пользователей социальных сетей LinkedIn и Formspring и сервиса Dropbox в 2012 году. Никулин был задержан в Праге в октябре 2016 года по запросу Интерпола. В апреле 2018 года он был экстрадирован в США. Никулин ответственен за одну из крупнейших утечек данных в истории США. За это ему грозят десятки лет тюрьмы.

**Мошенничество на высоком уровне**

Показательная история произошла со скандально известной конгрессвумен Ильхан Омар – член ультра-левой «бригады конгрессвумен», успела побывать в центре множества скандалов. Известно, что Ильхан Омар вышла замуж за родного брата-сомалийца, помогая ему переехать в США. Кроме того, не так давно Омар уличили и в нарушениях при финансировании своей избирательной кампании. Новый скандал оказался примерно того же порядка. В марте Омар развелась со своим очередным мужем – тоже сомалийцем, и выскочила замуж за своего юриста и политконсультанта. Согласно опубликованной отчетности Омар заплатила его фирме почти 900,000 долларов за некий консалтинг. В данном случае речь может идти о банальном отмывании денег.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

**Издатель**  
**Виталий Рахман**  
**Менеджер**  
**Ирина Вольская**  
**Редактор**  
**Владимир Крастошевский**  
**Дизайнеры**  
**Зорина Кункина**  
**Екатерина Кириченко**

1051 County Line Rd., Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-354-0844 \* 215-354-0842  
215-240-4396 \* 1-888-349-8877  
Fax: 215-354-1323  
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

**Новости Филадельфии****◆ Опасность распространения коронавируса по воздуху**

В течение шести месяцев пандемии COVID-19 все меры защиты от инфекции базировались на представлении, что коронавирус передается от человека к человеку воздушно-капельным способом, т.е. внутри крупных капель, выделяемых человеком при чихании или кашле. Такие капли не перемещаются по воздуху на расстоянии, не превышающие 1,5–2 метра. Этим представлениям отвечали повсеместно введенные правила социального дистанцирования. Однако последние исследования, проведенные учеными из разных научных центров, показали, что в микроскопических каплях, выделяемые при дыхании, также содержатся коронавирусы. Такие капли распространяются по воздуху на значительно более далекие расстояния. Недавно во Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) было направлено письмо, подписанное более чем 200 учеными, в том числе профессором Университета Дрексел, в котором предлагалось учесть новые данные и пересмотреть критерии защиты от инфицирования COVID-19.

**◆ Новый генеральный директор Детского госпиталя Св. Кристофера**

В прошлый вторник здравоохранительная система Tower Health и Drexel University объявили, что постоянным генеральным директором совместно приобретенного Детского госпиталя Св. Кристофера (St. Christopher's Hospital for Children) назначен Дональд Мюллер (Donald Mueller). Он приступит к работе 27 июля. Мюллер, 49, переез-

жает в Филадельфию после пяти лет успешного руководства детским госпиталем в городе Chattanooga, штата Теннесси. Он заявил, что считает для себя честью возглавить команду Детского госпиталя Св. Кристофера, одного из важных центров здравоохранения Филадельфии. Пятилетняя работа в госпитале штата Теннесси и 15-летняя работа в госпитале Атланты, штата Флорида, свидетельствуют о высоких организаторских способностях Мюллера.

**◆ Вновь открылся Зоопарк Филадельфии**

С начала карантина, введенного в Филадельфии в марте нынешнего года, городской зоопарк — The Philadelphia Zoo, был закрыт для посетителей. Недавно, в связи с переходом на облегченный, «желтый», уровень карантина, санкционированный губернатором штата Вольфом, зоопарк 9 июля вновь открылся для широкой публики. В связи с сохранением требований «желтого» уровня карантина, зоопарк будет выглядеть несколько иначе: будут определены расстояния, отделяющие зрителей друг от друга, а гостям зоопарка придется носить маски.

**◆ Защита малых бизнесов в период карантина**

Более 90 малых бизнесов, действовавших в пределах Филадельфии, получили значительные суммы денег в рамках федеральной программы Paycheck Protection Program (PPP). Общая сумма в 10 миллионов долларов в виде льготных кредитов предназначена для компенсации финансовых потерь, связанных с вынужденным, полным или частичным, прекращением

деятельности в период карантина. Кроме малых бизнесов, льготные кредиты получили также некоторые некоммерческие организации Филадельфии.

**◆ Грант газете Philadelphia Inquirer**

Благотворительный фонд William Penn Foundation выделил газете Philadelphia Inquirer и её владельцу, Институту Ленфест (Lenfest Institute), грант в размере 500 тысяч долларов для освещения проблем создания в Филадельфии хорошо оплачиваемых рабочих мест. Будущее рабочих мест ("Future of Work") — одна из самых серьезных проблем Филадельфии, где многие поколения жителей боролись за создание достойного рынка труда. Руководить проектом «Future of Work» будет Эзекуэль Миная (Ezequiel Minaya), в недавнем прошлом корпоративный редактор финансового отдела журнала Форбс (Forbes).

**◆ Федеральная помощь юридическим фирмам**

Наряду с малыми бизнесами, федеральную помощь в порядке компенсации за приостановленную деятельность (программа Paycheck Protection Program) получили также многие юридические фирмы, базирующиеся в Филадельфии. В районе Филадельфии и прилегающих к ней графствам юридическим фирмам выделено 210 льготных кредитов на общую сумму, составляющую, по меньшей мере, 228 миллионов долларов. Финансовая помощь, оказанная юридическим фирмам, превышает объём помощи, предоставленной другим отраслям бизнеса, например, ресторанной.

## Из выступления президента 4 июля у горы Рашмор

Сегодня мы воздаём должное исключительным подвигам и необычайным достижениям Джорджа Вашингтона, Томаса Джефферсона, Авраама Линкольна и Тедди Рузвельта. Я здесь, чтобы как президент провозгласить перед страной и перед миром: этот памятник никогда не будет осквернён. Эти герои никогда не будут изуродованы, их наследие никогда не будет уничтожено, их достижения никогда не будут забыты, и гора Рашмор навсегда останется вечной данью уважения нашим предкам и нашей свободе...

Сегодня Наша нация стала свидетелем беспощадной кампании по уничтожению всей нашей истории, клеветы на наших героев, стирания наших ценностей и идеологической обработки наших детей. Разъярённые толпы пытаются снести статуи наших отцов-основателей, осквернить самые священные из наших памятников и пустить волну насилия и преступности по нашим городам. Многие из них и понятия не имеют, зачем они так поступают, но некоторые отлично знают, что делают...

Один из их политических инструментов — это так называемая «культура бойкотов» — когда людей выгоняют с работы, инакомыслящих стыдят, а от несогласных требуют полной покорности. Это практически словарное определение тоталитаризма, а он совершенно чужд нашей культуре и нашим ценностям, ему абсолютно нет места в Соединённых Штатах Америки...

В наших школах, в наших новостных отделах, даже в наших советах директоров объявился новый, крайне левый фашизм, который требует абсолютной лояльности. Если вы не говорите на его языке, не исполняете его ритуалы, не читаете его мантры и не выполняете его заповеди, то вас подвергнут цензуре, прогонят, занесут в чёрный список, будут преследовать и карать... Чудовищный беспредел на улицах городов, где заправляют либеральные демократы — предсказуемый результат многолетней радикальной идеологической обработки и предрассудков в образовании, журналистике...

Они хотят заставить нас замолчать, но мы молчать не будем. Мы заявляем о том, что Соединённые Штаты Америки — самая исключительная нация, когда-либо существовавшая на Земле. Мы гордимся тем, что в основе нашей страны лежат иудео-христианские принципы, и мы понимаем, что эти ценности существенным образом помогли делу мира и справедливости во всем мире. Мы знаем, что американская семья является основой американской жизни... Мы верим в равные возможности, равноправное правосудие и равное отношение к гражданам любой расы, происхождения, религии и вероучения.

Мы никогда не распустим нашу полицию и никогда не отменим нашу великую Вторую поправку, которая предоставляет нам право иметь и носить оружие. Мы верим, что детей нужно учить любить свою страну, с почтением относиться к истории и уважать великий американский флаг. Мы стоим, гордые и уверенные в себе; мы склоняем колени только перед Всемогущим Господом...

## Журналисты? Пропагандисты!

Недавний брифинг в Белом доме не скоро забудется журналистами. Назначение Кейли Макинани пресс-секретарем главы Белого дома коренным образом изменило ситуацию в работе пресс-службы. Ее улыбка и мягкий южный говор скрывают за собой стальной характер и готовность надрать задницу всем предвзятым пропагандистам, которые составляют подавляющее большинство журналистов, сидящих на брифингах. На состоявшейся 24-минутной пресс-конференции в сторону Кейли, как всегда, была направлена масса враждебных вопросов, основанных в основном на ложных утверждениях. Но пресс-секретарь закончила свое выступление потрясающей речью-упреком собравшимся журналистам, закрыла папку со своими заметками и ушла со сцены. Это длилось меньше минуты и выглядело очень впечатляюще.

Вот что она сказала: «И, наконец, я бы закончила так: знаете, мне задали 12 вопросов о флаге Конфедерации. Наш президент сосредоточен на действиях, и я немного встревожена тем, что не получила ни одного вопроса о смертях, которые случились в стране в эти выходные. Я не получила ни одного вопроса об удвоении числа перестрелок в Нью-Йорке уже третью неделю подряд. И за последние семь дней количество перестрелок взлетело на 142 процента. Ни одного вопроса. Я не получила ни одного вопроса о пяти убитых детях. И я оставляю вас со словами отца, которые разбились мне сердце. Папа восьмилетнего ребенка, убитого в Атланте в эти выходные, сказал: «Они говорят, что жизни черных имеют значение... вы убили ребенка. Она не сделала никому ничего плохого...» Мы должны сосредоточиться на обеспечении безопасности на наших улицах, чтобы не потерять ни одной жизни, потому что жизни всех черных имеют значение — и жизнь Дэвида Дорна, и жизнь этой восьмилетней девочки».

Kontinentusa.com

## Они обещают все сжечь

Хоук Ньюсом, президент BLM в Нью-Йорк Сити, дал на прошлой неделе интервью программе The Story на телеканале FOX News. В беседе с ведущей шоу Мартой Маккаллум он заявил: если не будет проведена кардинальная реформа полиции, активности движения «уничтожат систему». «Если эта страна не даст нам то, чего мы хотим, мы сожжем эту систему и заменим ее. Хотите, понимайте мои слова буквально, хотите — как метафору, вопрос интерпретации. Будем реалистами и оглянемся назад. В 60-х черные бунтовали, что привело к невиданному росту благосостояния и собственности обогатились. А что произошло за несколько недель нынешних протестов? Уволены восемь полицейских», — приводит американская пресса слова Ньюсома. «Когда начинают уничтожать имущество, все меняется. Если люди становятся агрессивными и усиливают свои протесты, полицейские увольняются, а республиканские политики начинают говорить о реформе полиции. Я не оправдываю и не осуждаю беспорядки, просто говорю вам, что я вижу». Ведущая поинтересовалась у своего гостя: чего Black Lives Matter надеются достичь с помощью насилия? Ответ был такой: «Забавно, что вы задаете такой вопрос. Эта страна построена на насилии. Какой была американская революция? Какова наша дипломатия во всем

мире? Мы приходим, взрываем страны и заменяем их лидеров теми, которые нам нравятся. Поэтому обвинять нас в насилии — верх лицемерия». «Я просто хочу освобождения черных и черного суверенитета, и буду добиваться этого всеми доступными средствами», — уверенно заявил герой программы.

Kontinentusa.com

## Чем дальше в лес...

Ассамблея штата Калифорния приняла законопроект о выплате репараций чернокожим жителям за рабство. Голосование прошло с перевесом 61–12 и теперь идет в Сенат штата, где оно, скорее всего, пройдет, а губернатор-демократ, скорее всего, его подпишет. И самая безумная часть всего этого — то, что Калифорния вступила в союз в 1850 году как государство, где рабства не было. Штат Калифорния, в котором никто не владел рабами, готов заплатить репарации за преступления, которые они не совершали.

AP

## Что случилось с Америкой?

(выдержки из статей Бориса Гулько и Каролины Глик)

Чувство свободы — сладостно, особенно на контрасте. Переживая за Америку, в которой прожил 33 года, я с горечью представляю себе расстройство американцев, неожиданно обнаруживших, что свобода мысли и её выражения, записанная в их Конституции, с которой они рождены и жили, исчезла, растворилась в воздухе. Свершили это искусное похищение не бандиты из Антифа и «Чёрные жизни важны» (BLM), а интеллектуалы, обучающие молодёжь, работники медиа и культуры, формирующие американский национальный нарратив и сумевшие его жульнически подменить. За фразу столь с виду невинную, как «Мужчина — это не женщина», человека изгоняют из социальной сети с приговором «распространение ненависти» и «волчьим билетом». Эта метаморфоза случилась незаметно и без какого-либо сопротивления американцев.

\*\*\*

За 20 лет борьбы [диссидентов с советской властью], пока «железный занавес» не пал, сквозь него прорвались около 300 000 евреев. Не все они были героями как Бегун, Царанский, Менделевич. Но и простая подача заявления на выезд с последующей работой на собрании сотрудников, приведшей не к одному инфаркту, являлась серьёзным поступком. Советская система воспитания евреев может гордиться успехами. Она вырастила достойное количество критически мыслящих отважных евреев.

Сравним с Америкой, вступившей ныне в свою «культурную революцию». Её система образования, обучающая молодёжь догмам марксизма и прочему левому хламу, воспитала большую армию «хунвейбинов» — злобных, тёмных, зашоренных. Имя ей, «крайне левым фашистам» по определению Трампа — Антифа. Объединившись с погромщиками BLM, Антифа участвует в грабежах и воюет против культуры и истории Америки, разрушает её памятники.

\*\*\*

А что же евреи? В дни еврейского праздника Шавуот, 30 мая, боевики из группировки BLM устроили погром в Фэрфаксе — квартале старейшей еврейской общины Лос-Анджелеса, населённом сегодня ультраортодоксальными евреями. Они разгромили пять синагог и три еврейские школы. Попут-

но они разграбили большинство еврейских бизнесов, расположенных на проспекте Фэрфакс. Евреи отнюдь не стали случайными жертвами масштабных «антирасистских» беспорядков, учинённых BLM. Ведь BLM в Лос-Анджелесе возглавляют откровенные антисемиты, имеющие тесные связи с радикально антисемитским движением «Нация ислама». За последние несколько лет, как глава лос-анджелеского отделения BLM Мелина Абдулла, так и её дочь, отметились внушительным списком откровенно антисемитских высказываний и восхвалений лидера «Нация ислама» Фарраха, который, в свою очередь, прославился похвалами Гитлера, а также тем, что, называя евреев «термитами», буквально одержим ненавистью к иудаизму и евреям. Хартия движения BLM утверждает, что именно Израиль провоцирует США к войне против ислама. Согласно этому документу, именно военная помощь США Израилю и является фундаментальной проблемой Америки.

Какова же реакция еврейских организаций? Лидеры реформистов и даже модерн ортодоксов призвали свои общины поддержать «борьбу BLM». Так же поступили в «Большом Нью-Йорке» руководители «Ортодокс юнион» (OU) и Yeshiva University (YU), не говоря уж о разных реформистах. Стоит ли удивляться абсолютному безразличию СМИ к антиеврейскому насилию. За исключением нескольких еврейских репортеров и религиозных ультраортодоксальных сайтов, погром в дни праздника Шавуот в значительной мере был просто обойдён вниманием СМИ. Когда же скрыть факт погрома не удалось, его преднамеренно антисемитский характер был полностью проигнорирован. Отказ средств массовой информации освещать погром, ясно показывает то, что большинство американских СМИ уже приняли на себя продиктованные левыми ограничения свободы слова.

Почему американские евреи отказываются постоять за себя? Мне приходят в голову три возможных объяснения: либо они боятся говорить, либо не осознают опасности, либо сами и являются частью проблемы. Но вероятнее всего, многие просто слишком напуганы, чтобы возмутиться. Они не хотят новых проблем. В нынешней атмосфере диктатуры черни, когда полиция сама подвергается нападкам, осторожность становится для этих несчастных людей лучшей доблестью.

Другая причина в том, что большинство американских евреев продолжают оставаться демократами. Большинство демократов продолжают получать новости из своих новостных источников, которые в силу политической пристрастности и отвратительной политкорректности просто умалчивают о вещах, неудобных для своих идеологических хозяев.

И, наконец, третья причина: определенная группа евреев сама является частью проблемы. На прошлой неделе крайне левые еврейские группировки опубликовали письмо к еврейскому американскому сообществу с требованием, чтобы американские евреи обязались соблюдать этаким «новым заветом». Они призвали «недвусмысленно поддержать принцип Black Lives Matter. Признать то, что Black Lives Matter — является абсолютно верным утверждением, которое должно быть принято безусловно и без всяких оговорок».

В сегодняшней Америке небезопасно отстаивать своё мнение, отличное от принятого заправляющим в стране левым истеблишментом. Но в ГУЛАГ-то за него не сажают! Покорность американского еврейства мантрам «культурной революции» оглушает.

# БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
**ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
**215-333-9941**

# ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



**215-354-9440**

**Fax: 215-354-9118**

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Творчество наших читателей

## ТОСКА ПО ПАМЯТНИКУ ВАСИЛИЮ ИВАНОВИЧУ ЧАПАЕВУ



Мы приехали из Рашки  
И дерьмом зовем какашки,  
Нас кормили коммунизмом,  
Потрясли социализмом,  
Чтобы лучше понимать,  
Как по маме называть.  
Приглашали в гости черных,  
Ублажавших дев проворных,  
На подмостках фестивалей  
Танцевали хали-гали.  
Прилетев за океан,  
Мы все знаки поменяли...  
Вирус вдруг мозги расплавил  
И расизм заколебал.  
Вот Чапаев - тот по делу  
Без пощады грохал белых,  
В этом деле - пионер.  
Он как Байден зла не помнил  
И как Клинтон баб достойных  
За околицу водил,  
Но как Трамп - порой платил.  
Нет Чапаю монументов  
В Колорадо и в Пуэрто,  
Первому борцу с расизмом  
Без пощады и с Харизмой.  
Но об этом - ни гу-гу!  
Может, с Маском на Луну?

Наум Приходящий

Да, были люди...

Жители Теннесси по праву гордятся своими сынами своего штата, которые с оружием в руках защищали свободу на протяжении всей истории американского государства. Само прозвище Теннесси — «Добровольческий штат» — является знаком признания доблестной службы солдат-добровольцев из Теннесси, особенно отличившихся при обороне Нового Орлеана во время англо-американской войны 1812 года.

Всем американцам знакомы имена теннесийских героев Эндрю Джексона, Дэви Крокетта, Сэма Хьюстона, Нейтана Бедфорда Форреста, Элвина Йорка и многих других, покрывших себя неуязвимой славой на полях сражений. Но мало кто знает имена патриотов-теннесийцев, которые дали бой отечественным тиранам и по-своему послужили делу американской свободы не менее доблестно, чем прославленные воины. Этот эпизод, вошедший в историю под названием «Битвы при Афинах», произошел в 1946 году в маленьком городке Афины в округе Макминн штата Теннесси.

В 1945 году после победоносного окончания Второй мировой войны домой в округ Макминн вернулось свыше 3000 демобилизованных воинов. Дома их поджидал неприятный сюрприз. В округе верховодили коррумпированные бюрократы, безнаказанно орудовавшие под прикрытием своих союзников из администрации демократа Франклина Рузвельта. Граждане округа засыпали Вашингтон жалобами на коррупцию и вопиющие нарушения на выборах, но министерство юстиции оставалось глухо к их ходатайствам. В округе Макминн хозяйничали шериф Пэт Мэнсфилд и его предшественник на этом посту — штатный сенатор Пол Кантрелл из соседнего городка Этова, которые чувствовали себя вполне уютно под крылышком коррумпированной политической машины Демократической партии штата. На каждых выборах Мэнсфилд и Кантрелл разворачивали наряды вооруженных полицейских (официально называвшихся помощниками шерифа) с заданием проследить, чтобы жители города голосовали, «как надо».

Доблестные блюстители порядка заглушали избирателей, подделывали и вбрасывали бюллетени, фальсифицировали результаты подсчета голоса, не иначе как руководствуясь приписываемым Сталину афоризмом, что неважно, кто и как голосует — важно, кто и как считает поданные голоса. Эти вопиющие злоупотребления подрывали демократическую процедуру выборов — важнейшее выражение принципа свободы и волеизъявления народа, к которому в те времена отношение было более серьезным, чем ныне. Хуже того, население постепенно свыкалось с авторитарной властью, гниль по каплям просачивалась во все поры общества, разлагая его.

Ветераны, проливавшие кровь за свободу и демократию на фронтах Второй мировой, решили, что недостойно мириться с таким унижительным положением. Они решили бросить вызов коррумпированной машине Мэнсфилда-Кантрелла и на выборах 1946 года выставили своих кандидатов на несколько

должностей в местных органах власти. В агитационных материалах и речах ветераны, бросившие вызов истеблишменту, обещали справедливые выборы, честный подсчет голосов и реформу окружных органов власти. Со своей стороны, Мэнсфилд и Кантрелл решили рокироваться: на сей раз на пост шерифа баллотировался Кантрелл. Ветераны начали с того, что за месяц до первичных выборов обратились в ФБР с просьбой прислать наблюдателей, чтобы обеспечить справедливые выборы. Как и все предыдущие просьбы о помощи в восстановлении законности, в Вашингтоне ходатайство теннесийцев было положено под сукно. Ветераны поняли, что на помощь извне рассчитывать не приходится, придется полагаться на собственные силы.

В день первичных выборов, 1 августа 1946 года, шериф Мэнсфилд, как обычно, наводнил Афины вооруженными полицейскими. Две сотни головорезов Мэнсфилда бесчинствовали на избирательных участках. Негритянский избиратель Том Гиллеспи, пытавшийся реализовать свое право голоса, был избит, а когда он, невзирая на побои, продолжал упорствовать, в него всадили пулю. На одном из избирательных участков группа ветеранов-наблюдателей была арестована. Вокруг участка начали собираться люди. Шериф приказал своим подручным рассеять толпу. Двое из арестованных разбились и бежали на волю, толпа заволновалась. Полицейские с оружием наготове окружили здание. Один из них, потрясая пистолетом, проревел: «Если вы, сукины дети, посмеете приблизиться, я вас всех перестреляю!» Однако «блюстители закона» нервничали, они сознавали, что им противостоят вчерашние солдаты, с которыми будет не так легко управиться, как с запуганными мирными обывателями.

Мэнсфилд и полсотни его людей, захватив избирательные урны, ретировались в окружную тюрьму «в порядке охраны бюллетеней». Казалось, исход выборов предрешен — союзники Мэнсфилда будут в очередной раз «выбраны» на свои должности. Но не таковы были ветераны, чтобы покорно склонить головы. Они решили, что не допустят торжества произвола, и если придется дать бой за свои принципы — что ж, им не привыкать сражаться.

Однако оружия и патронов у них было недостаточно, чтобы бросить вызов шерифу и его банде. Но выход нашлся. Ветераны нашли ключи от местных арсеналов национальной и штатной гвардии. После окончания войны арсеналы были почти пусты, но ветеранам все же удалось найти и реквизировать три винтовки М-1, 24 английские винтовки марки «Энфилд» и 5 пистолетов «Кольт-45», несколько коробок с патронами и партию динамита.

Около восьми вечера вооруженные повстанцы и их добровольные помощники из числа горожан постелели вокруг здание тюрьмы. Засевшим внутри полицейским было предложено сложить оружие, выдать захваченные ими избирательные урны и убраться подodbру-поздорову. Задняя дверь тюрьмы была оставлена открытой, чтобы ее защитники могли спокойно уйти.

Трое участников осады выбежали из укрытия, чтобы предупредить об опасности случайного прохоже-

го. Из тюрьмы по ним открыли огонь, два ветерана были ранены. Осаждавшие открыли ответный огонь. Полицейские, засевшие в тюрьме, ждали подкреплений. Губернатор Теннесси демократ Джим Маккорд мобилизовал штатную гвардию, надеясь утратить восставших. Но направить войска в Афины он не решился, опасаясь, что гвардейцы, в массе своей сами ветераны войны, не станут стрелять по боевым товарищам.

Около 2 часов ночи в противостоянии наступил перелом. Опытные солдаты самодельными гранатами, сделанными из связок динамитных шашек, взорвали дверь тюрьмы и пошли на штурм. Сопротивление осажденных было сломлено, и они сдались на милость победителей. Ветераны заняли здание и взяли под свой контроль заветные избирательные урны. Стрельба прекратилась, в городе воцарилась тишина, ветераны выставили у тюрьмы охрану. Сдавшихся полицейских до рассвета держали под арестом ради их собственной безопасности. Мэнсфилд и Кантрелл в самом начале сражения сбежали под прикрытием темноты, бросив на произвол судьбы своих подчиненных. Кантрелл чудом уцелел: один из ветеранов узнал его и спустил курок, но пистолет заело, и сенатору удалось скрыться невредимым.

За ходом битвы следил весь город — находившаяся напротив тюрьмы местная радиостанция освещала события в прямом эфире. Ведущий передачи вел репортаж, лежа на полу, чтобы укрыться от пуль, залетавших в его студию. После капитуляции противника победители явились в студию и попросили ведущего передать в эфир послание следующего содержания: «Сотрудники избиркома в составе ветеранов войны явились на избирательные участки невооруженными в надежде, что выборы будут справедливыми, как обещал Пэт Мэнсфилд. Их встретили кастетами и пулями. Несколько ветеранов были избиты, избирательные урны были унесены в здание тюрьмы. Ветераны направились к тюрьме, чтобы забрать урны, их встретили огнем. Кандидаты-ветераны обещали, что проведут честный подсчет поданных голосов. У них не было иного выбора, кроме как ответить огнем на огонь. На тех избирательных участках, где ветеранам была предоставлена возможность беспрепятственно наблюдать за ходом выборов, их кандидаты победили с преимуществом три к одному».

На следующее утро позаимствованное оружие было вычищено и возвращено в арсенал, избирательные урны переданы счетной комиссии. По итогам подсчета бюллетеней лидер ветеранов Нокс Генри, баллотировавшийся в шерифы, победил Кантрелла с внушительным отрывом: 1168 голосов против 789. Еще три ветерана были столь же значительным большинством избранны на ответственные посты. Второго августа на общем собрании жители города избрали руководящий комитет в составе трех человек. В порядке борьбы с коррупцией граждане Афин постановили разогнать старую полицию и сформировать новую. В помощь ей граждане организовали патрули добровольцев. Должностные лица окружных органов власти согласились установить лимит своей годовой зарплаты

на уровне 5000 долларов. В последующее десятилетие реформы, проведенные в округе Макминн, были продублированы во многих других округах штата.

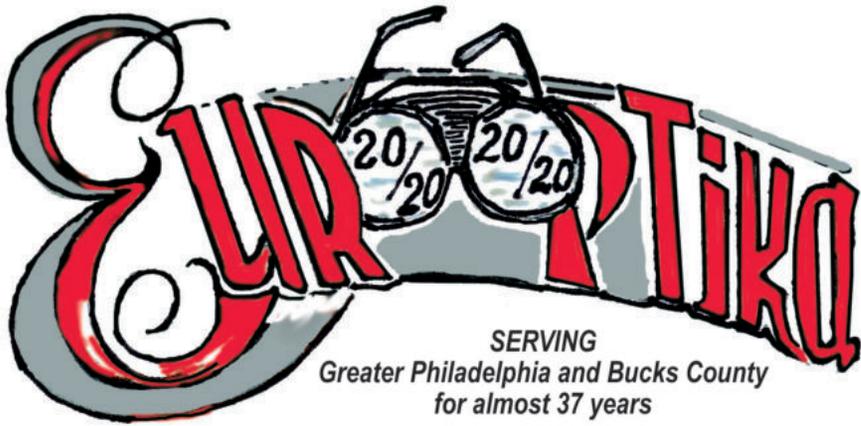
Всеобщие выборы 5 ноября прошли спокойно. Восстановив власть закона, жители округа Макминн вернулись к обычным занятиям. Пэт Мэнсфилд уехал в родную Джорджию и больше в Афинах не появлялся. Пол Кантрелл открыл дилерство в Этове и занялся торговлей автомобилями. По свидетельству всех, кто его знал, он смирился со своим поражением и не сетовал на судьбу.

Дочь одного из участников тех событий вспоминает: «Я неизменно гордилась всеми ветеранами и моим отцом за то, что они не смирились с тиранией и выступили на защиту законности. Они бросили вызов тем, кто обязан был поддерживать закон и порядок. Ветераны воевали за родину, но по возвращении с полей сражений они столкнулись с бесстыдной политической машиной, которая силой отобрала у жителей города их законные права. Мы никогда не должны ослаблять бдительность перед лицом попыток подорвать избирательный процесс, ибо свободы легко лишиться, как ее лишились жители Афин в годы войны, когда никто не осмеливался бросить вызов громадам шерифа».

Битва при Афинах вышла далеко за рамки простой перестрелки. Историк Дэн Дэйли писал: «То была кровопролитная, но решающая схватка двух общественно-политических культур, столкновение прошлого и будущего местных, штатных и в конечном итоге федеральных органов власти. Ее итогом было подтверждение глубоко укоренившейся в американском обществе идеи о том, что мы вправе отстаивать свои права перед лицом тирании, даже если она пустила корни в нашем собственном доме».

«Нью-Йорк таймс», как водится, выступила на стороне сил произвола, осудив защитников демократии, которые «совершенно очевидно — и, хочется надеяться, ошибочно — уверовали в то, что не существует органов власти, к которым они могли бы апеллировать... Ветераны округа Макминн нарушили фундаментальный принцип демократии, присвоив себе правоохранительные функции, на которые они не получили мандата от избирателей. Коррупция исцеляется реформами, и даже в самых коррумпированных местах существуют мирные пути к реформам».

Красивые, но абсолютно пустые слова. Возмущенные жители Афин многократно обращались за помощью к властям, но все их призывы игнорировались. Если бы ветераны последовали совету нью-йоркской газеты, их внуки по сей день ждали бы восстановления справедливости. Высокоблестящим интеллектуалам из флага либеральной печати, как видно, было невдомек, что бывают ситуации, в которых нет иного выхода, кроме как взяться за оружие. Злодеи, как правило, понимают только один язык — язык силы. Великий Эдмунд Берк, отец современного консерватизма, указывал, что для торжества зла достаточно лишь, чтобы люди доброй воли сидели, сложа руки. Силы зла



- Comprehensive eye exams by our Board-Certified Optometrist
- Contact lenses exams & fitting
- Large selection of designer eyewear for all ages
- Same day service (Lab)
- Eyeglass repair (if possible)
- Most Insurance, Incl. HMO and Medicare accepted

**ЗВОНИТЕ, НАЗНАЧАЙТЕ APPOINTMENT К ДОКТОРУ J. GROSHMAN - ПРОФЕССОРУ, ВРАЧУ-ОФТАЛЬМОЛОГУ, А ТАКЖЕ К ДОКТОРУ ДЛЯ ПОДБОРА ОЧКОВ ИЛИ КОНТАКТНЫХ ЛИНЗ.**

Sun., Mon.: Closed  
Tues., Wed: 10 am - 7 pm  
Thurs.: 9 am - 7 pm  
Fri.: 10 am-6 pm  
Sat.: 10 am-2 pm

**ИЗМЕНЕНИЯ В ОПЛАТЕ ОЧКОВ:**

После проверки зрения у нашего оптометриста, доктора OD, одна пара очков - **всего \$25** (цены 40-летней давности!) Для наших постоянных клиентов - **БЕСПЛАТНО.**

1916 Welsh Road, ste. #2, Philadelphia, PA 19115

**215-934-6440**

(остановка автобуса #58 Old Bustleton & Welsh Rd.)



Вы всегда можете рассчитывать на профессиональную помощь в нашем офисе.



## Doctor GROHSMAN, офтальмолог

Коллектив EUROOPTICA во главе с доктором Jonathan Grohsman, M.D.Ph D. в команде лучших хирургов штата Пенсильвания приглашает

**Обращайтесь к нам!**

Вам больше не нужно искать специалистов в области глазных проблем, у нас сконцентрированы лучшие специалисты под одной крышей.

- Нет ничего более важного, чем сохранение зрения, - говорит доктор Jonathan GROHSMAN, специалист в области лечения глазных заболеваний, лучший среди большинства врачей в лечении глаукомы.

- Неправильная диагностика, назначение ненужных лекарств приводят к плачевным результатам, - утверждает доктор.

И мы видим это на практике. Знание – сила, когда имеешь дело с глаукомой.

Проще говоря, глаукома – это заболевание глаза, сопровождающееся повреждением зрительного нерва. Глаукома может привести к постепенному ухудшению зрения, а при отсутствии лечения – к слепоте.

Давление внутри глаза называется внутриглазным давлением.

- Существует несколько видов глаукомы, - говорит доктор GROHSMAN.

Так как все они возникают по разным причинам, для них необходимы различные методы лечения.

Доктор призывает всех, а особенно тех, у кого диабет, близорукость, старые травмы глаз, кто

долго принимал стероидные препараты (кортизон), обратить внимание на следующие симптомы:

1. Хроническое воспаление и жжение
2. Дискомфорт или зуд
3. Сухость
4. Раздражение
5. Утомляемость
6. Чувствительность к свету (светобоязнь)
7. Затуманенное зрение

Если вы находите у себя что-то из вышеперечисленного – назначайте appointment с доктором Jonathan GROHSMAN по телефону: **215-934- 6440** для проверки глаз.

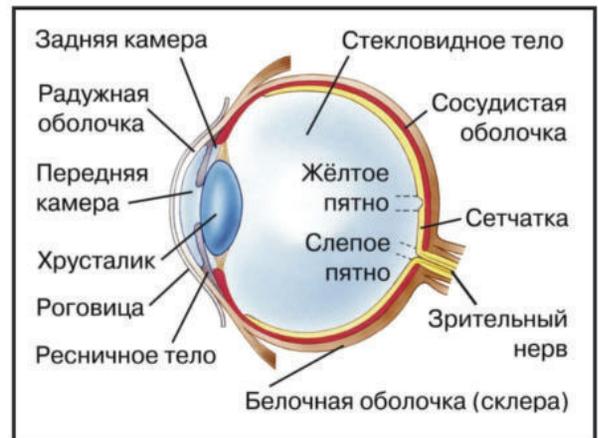
Ранняя диагностика спасет вас от ненужных переживаний и проблем.

Доктор GROHSMAN советует: занимайтесь физическими упражнениями — это полезно для глаз, хорошо питайтесь, принимайте поливитамины, предварительно проконсультировавшись с вашим врачом.

Наш коллектив благодарит всех, всю нашу общину за доверие!

**Приходите, звоните, назначайте время на прием к врачу.**

Принимаем все страховки.



Звоните для записи на прием:

**215-934-6440**

Наш адрес:

**1916 Welsh Rd., #2, Philadelphia, PA 19115**  
(рядом с магазином «Днипро»)

К нам легко добраться на автобусе №58. Остановка "Old Bustleton & Welsh Rd."

## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

В статье не описываются одноразовые, «мгновенные» средства. Речь идет о том, как изменить свой образ жизни, если Вас постоянно мучают головные боли. Прислушайтесь к этим советам. Если мигрени становятся невыносимыми, следует обратиться к врачу. Пока до этого не дошло, попробуйте эти средства.

### Тренируйся

Регулярные упражнения, направленные на укрепление сердечно-сосудистой системы, ослабляют возвратные мигрени и головные боли у половины пациентов. Во время тренировки твой организм вырабатывает эндорфины, блокирующие болевые рецепторы, и снимают стресс, который является одной из основных причин головных болей. Трать по полчаса три раза в неделю, например, на бег или катание на велосипеде в спокойном режиме. Чтобы избежать головной боли от переутомления, следи, чтобы пульс не превышал 150 ударов в минуту. Если у тебя нет пульсометра, просто дыши через нос: если не сможешь, значит переусердствовал. Твои мигрени могут уменьшиться уже через две недели.

Вовсе не удивительно, что первым советом идут тренировки, поскольку статья взята из мужского журнала. Соглашусь с автором, потому что тренируюсь уже полтора года и многое в моем организме изменилось. Хоть не головная боль, которой у меня отродясь не быва-

## СЕМЬ ЭФФЕКТИВНЫХ СПОСОБОВ ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ГОЛОВНОЙ БОЛИ



ло, но зато нет одышки, сердцебиения и артериальное давление теперь почти как в мои 30 лет!

### Ешь листовые овощи и орехи

Одна из причин мигреней — нехватка в организме магния. В США, к примеру, по данным Министерства сельского хозяйства, более половины взрослого населения не добирают его до суточной нормы в 400 мг. Ешь шпинат, мангольд, миндаль, кешью и орехи. Они содержат более 70 мг на порцию. Можешь также принимать витамины с магнием. Твои мигрени уменьшатся уже через две недели.

Орехи чрезвычайно калорийны, так что больше горсточки в день не советую. Не увлекайтесь орешками, короче говоря, если не хотите добавить пару килограммчиков живого веса.

### Не пей много кофе

Как известно всем кофеманам,

нехватка кофеина вызывает сильную головную боль. Причем речь идет не только о тех случаях, когда ты пропустил самую важную утреннюю чашку. Иногда даже выпив кофе утром, можно заполучить головную боль во второй половине дня. Решение: ограничь себя 225 мл кофе в сутки, тогда его нехватка не будет столь существенной для твоего организма. Снижай потребление медленно.

### Спи больше

Нехватка сна может привести к головной боли днем, поскольку твой мозг сильнее реагирует на такие раздражители как яркий свет и громкие звуки. Ты должен получать не меньше семи часов сна каждую ночь и придерживаться одного распорядка дня даже в выходные. Если у тебя есть проблемы со сном, обратись к врачу.

Вы будете смеяться, но полноценный сон — это ровно половина вашего здоровья. Отрегулируйте его, и вы просто поразитесь, насколько изменится ваша жизнь!

### Медитируй

Медитация помогает многим, поскольку, опять же, помогает снять стресс. Есть рекомендации в интернете о том, как приступить к занятиям. Начни с 10 минут в день и постепенно доведи до получаса.

Это вот для меня написано, никак не могу себя заставить начать и прозаниматься положенные три недели, когда любое ежедневное действие превраща-

ется в привычку!

### Укрепи шею

Это может показаться странным, но эффективность этого способа научно доказана. Напряжение в шее от сидения за монитором или удерживания трубки у уха может сжимать нервы, идущие к мозгу, вызывая мигрень. При этом до головной боли ты можешь почувствовать боль в шее. Укрепив мышцы шеи, ты снимешь напряжение, а значит, не допустишь мигрени.

Я могу только подтвердить важность этого совета. На своем сайте я давно уже поместил ролик, где показываю способы расслабить шею, облегчить остеохондрозные боли.

### Пей больше воды

Еще одной распространенной причиной мигреней является обезвоживание. Это может быть связано с тем, что в этом случае твоя кровь сгущается, и ее приток к мозгу сокращается. Нет четкого правила, сколько воды в сутки следует пить, поскольку это зависит от твоего веса, погоды и других факторов. Можешь следить за цветом мочи: она должна быть относительно светлой. Если она становится темно-желтой, это знак того, что ты мало потребляешь воды.

С утра моча темнее, чем в течение остального дня. Так что имейте это в виду. А водичку пейте, это еще никому не повредило.

Источник: [mhealth.ru](http://mhealth.ru)

Доктор Владимир Ячменников

Здоровье

## ПМС: СПАСАЙСЯ, КТО МОЖЕТ!

Ещё вчера вашу жизнь ничто не омрачало, а сегодня хочется кого-нибудь убить, например, мужа, или, в крайнем случае, развестись? Без видимых причин жизнь начинает казаться беспросветно унылой, раздражают домашние, а больше всего отражение в зеркале — вы не хотите ничего общего иметь с этим внезапно опухшим лицом! А вес? Подстегиваемый волчьим аппетитом, организм за считанные дни набирает килограммы. В общем, вам кажется, жизнь не удалась! А эти злые и бездушные мужчины шутят, что женщина с ПМС похожа на разъяренного ротвейлера. А в прошлом месяце все было то же самое, и в позапрошлом... Вы не одиноки! ПМС, или предменструальный синдром — удел абсолютного большинства женщин. Только вот проявляется он у всех по-разному: каждая десятая женщина и вовсе становится нетрудоспособной в эти дни.

Знаете ли вы, что в США, и в Великобритании предменструальный синдром рассматривают как смягчающее обстоятельство при совершении преступлений, в том числе, тяжких, например таких, как убийство своих мужей. Не вздумайте брать на заметку! Важно знать и понимать причины таких катаклизмов в женском организме, а значит эффективно преодолевать такие гормональные цунами. И начинается это переворачивание обычно во второй половине цикла за 7–10 дней до начала менструации.

Итак, что бывает при ПМС (мужчины, прочтите и проникнитесь сочувствием!):

Во время ПМС хочется только 2 вещи!!!  
убивать и плакать, плакать и убивать... Убивать всех, кто заставляет тебя плакать, а потом плакать, потому что поубивала всех вокруг... И шоколадку))))),  
хотя тебе этого не понять!

- головная боль, которая может протекать по типу мигрени;
- бессонница;
- депрессия, плаксивость или наоборот гневливость и раздражительность;
- вздутие живота, запоры;
- боли в молочных железах;
- снижение работоспособности;
- увеличение веса;
- боли в спине пояснице, суставах;
- незначительное повышение температуры;
- воспаление мочевого пузыря;
- реже наблюдаются изменения со стороны сердца: учащенное сердцебиение, нарушения ритма, боли в области сердца, удушье.

Среди такой эмоциональной и физической разрухи в организме, радует одно: с началом менструации все симптомы идут на убыль! Однако ПМС не возникает на пустом месте. Основная причина, как правило, снижение уровня прогестерона, который вырабатывается яичниками во второй фазе менструального цикла. А привести к этому могут стать следующие состоя-

ния:

- хронические заболевания,
- работа, связанная с вредным производством или с постоянной умственной нагрузкой,
- неправильно подобранная гормональная контрацепция;
- инфекционные заболевания,
- аборт, перевязка

маточных труб, патологически протекающие беременность и роды.

Однако далеко не всегда ПМС просто диагностировать. Симптомы могут наблюдаться в самых разных комбинациях иногда совсем причудливо, не имея ничего общего с описанием в медицинских учебниках. Чтобы убедиться в том, что это действительно ПМС, врачи рекомендуют вести дневник с описанием симптомов. И делать это нужно в течение 2–3-х месяцев, потому что главный признак ПМС — цикличность: начало и исчезновение неприятных ощущений в определенные дни цикла.

### КАК ЛЕЧИТЬ ПМС

Сегодня эффективное лечение предменструального синдрома средствами современной медицины — вполне реально при условии комплексного подхода! Это и гинекология, и эндокринология, физиотерапия, мануальная терапия (мягкое воздействие на воротниковую зону, массаж, краниосакральная терапия — значительно облег-

чат ваше состояние), рефлексотерапия.

В чем-то женщины сами могут себе помочь. Вот правила, которые позволят вам значительно уменьшить проявления ПМС:

1. Прежде всего, нужно стараться поддерживать нормальный вес. Если в одиночку справиться с проблемой трудно, диетолог составит для вас индивидуальную программу.

2. Необходимо заниматься физическими упражнениями. Даже один час ходьбы в день даст свои результаты. Полезны плавание, бег, аэробика. Занятия спортом поднимают настроение, увеличивают содержание в крови эндорфинов — гормонов удовольствия и уменьшают отечность организма.

3. Очень эффективна диета с высоким содержанием углеводов и низким содержанием белков. Ешьте цельное зерно, хлеб, рис, картофель, макароны, сезонные фрукты и овощи, но при этом употребляйте меньше соли, острой, жирной, жареной пищи, сахара. Сахар действует возбуждающе на центральную нервную систему. Избегайте кофеина (кофе, чай, кола). Кофеин усиливает раздражительность и смену настроений. К тому же он способствует увеличению напряжения в молочных железах.

Проблема ПМС — решается, главное её не запускать! Ведь нередко симптомы ПМС усиливаются на фоне других гинекологических заболеваний. Не позволяйте гормонам подтачивать ваше физическое и психическое здоровье, портить отношения с близкими, друзьями и коллегами.

Виктория Смирнова  
врач-терапевт

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

*Выпускники медицинских колледжей приветствуются!*

*Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.*

*Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!*

*Вы сами устанавливаете свой график!*



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

*New graduates are welcomed!*

*Full-time, flexible hours, great pay and benefits.*

*Willing to work on Saturday, Sunday welcome*

*You will be your own boss!!!*

**Звоните Ирине или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer

**215-953-9225**  
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina or e-mail your Resume**  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



# MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

**(215)671-8840**

Board Certified

Fax  
**(215)671-1933**

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy, Musculoskeletal Rehabilitation

**Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.**

**Ортопедическая медицина.**

**Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.**

**Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.**

**Обезболивающие уколы**

**826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053**

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

**ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!**

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

# Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



## Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| <b>Мы принимаем</b>   | • Keystone First    |
| • Medicare            | • United Healthcare |
| • Medicaid            | • Commercial        |
| • Cigna Health Spring | Insurance           |
| (formerly Bravo)      | • Self Pay          |

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 44 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,  
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
**8510 Bustleton Avenue**

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам  
**215-564-1866** в дневное время  
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.  
Оставьте сообщение

# МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

# ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

## МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
**Kats Jamison & Associates**

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:  
Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE

**1-800-LAW-1917**  
**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

Attorney At Law

# ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ

## ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии (плюс судебные издержки) .....	\$299
Составление завещания .....	от \$99
Living will .....	\$50

## ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

### TRAFFIC TICKET:

если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,  
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски

После 6 вечера

**(215) 969-4520**

**(215) 603-3724**

# ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

## GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**215-938-9131**

# Гангстеризация Демократической партии

Начнем с серии риторических вопросов, которые связаны с предстоящими в ноябре этого года президентскими выборами:

– добавляет ли демократам голосов каждая разбитая витрина?

– добавляет ли демократам голосов каждая сожженная машина?

– добавляет ли демократам голосов каждый убитый или раненый полицейский?

– добавляет ли демократам голосов каждая разбитая статуя?

– добавляет ли демократам голосов каждая «автономная зона»?

– добавляет ли демократам голосов каждая разгромленная синагога или разгромленная церковь?

Простая человеческая логика подсказывает, что ответы на все эти вопросы – отрицательные. В настоящее время мнение большинства американцев категорически против участников беспорядков. Почему же демократы делают все это? Почему они перешли от идеологического бандитизма к реальному? Ведь все это глупо, просто глупо. Демократы завели Америку в пост-оружейный мир, в котором они потребовали присутствия полиции на акции протеста, посвященной урезанию финансирования полиции. Они что, полные дураки? Или политические простопили?

Я принадлежу к лагерю тех, кто де-

мократов идиотами не считают. Так почему же они скатываются в эту уголовную трясику? Для ответа на этот вопрос необходимо разобраться в том, как работают средства массовой дезинформации. В качестве примера рассмотрим аналогию с фондовой биржей. Многие считают, что рынок акций мгновенно реагирует на последние экономические известия. К сожалению, это далеко не так. Биржа реагирует не на новости как таковые, а на ожидание того, как они могут повлиять на состояние уже сформированного портфолио примерно через полгода. Поэтому, например, иногда плохие новости приводят к повышению цены акций, а иногда – к их понижению. Или наоборот – иногда хорошие новости приводят к повышению курса акций, а иногда – к понижению. Все зависит от того, как именно воротилы Уолл-стрит сформировали свои нынешние портфолио, на что они ориентированы (на повышение или понижение курса акций), и каков прогноз примерно на 6 месяцев вперед.

При этом параллельно с реальным биржевым рынком существует виртуальная, информационная реальность. В этой реальности всегда найдется подходящая новость для рационализации сиюминутного движения цен. Из всей какофонии новостей на первые полосы проникают только те новости, которые «продаются» лучше всего, и которые авторитетно «объясняют», почему котировки сегодня пошли вверх или вниз. Это относится не только к экономиче-

ским новостям, но и ко всем другим, включая политические новости.

Другими словами, политические и экономические новости сами по себе не имеют значения. С политической точки зрения значение имеют только те новости, которые совпадают с точкой зрения существующих политических позиций. С точки зрения уже сформированного политического портфолио. С уже утвержденной политической платформой. Именно поэтому большинство средств массовой дезинформации закономерно мигрируют в сторону неприкрытой пропаганды, а аудитория новостных каналов поляризуется очень быстро. Точно также, как сегодняшние события на фондовом рынке призваны максимизировать стоимость портфолио через полгода, нынешние действия демократов имеют своей целью максимизацию их политического портфолио в послеизборный период.

Всеамериканский погром происходит потому, что демократы, возможно, знают – Трамп уже выиграл выборы 2020 года. Выборы состоятся 3 ноября, но демократы уже сейчас уверены, что знают имя победителя, и действуют соответственно. При этом Трамп не атакует безмозглых марксистов-чернорубашечников с помощью армии, хотя и имеет такую возможность.

Выборный штаб Трампа работает только над одной задачей – выборы. До тех пор, пока беспорядки сконцентрированы в основном в традиционных демократических штатах, не следует ожидать каких-либо жестких действий Белого Дома. Вмешательство в действия погромщиков в демократических штатах не добавят Трампу ни одного голоса Коллегии Выборщиков – эти штаты все равно проголосуют против него. В классической макиавеллиевской манере Трамп милостиво разрешил устроить в этих штатах вернисаж социализма для тех, кто так о нем мечтает.

Трамп знает, что вандализм демократов-мятежников не является ответом на его действия или его политику – этот вандализм является ответом на его победу. Боссы Демократической партии, как и боссы Уолл-стрит, смотрят не в прошлое, не в настоящее, а в будущее – левые гангстеры действуют так же, как и левые банкиры. Погромы демократов – это сегодняшняя ответная будущую победу Трампа. Другими словами, если сегодняшний уровень цен фондового рынка отражает ожидания будущего монетарного уровня уже сформированных портфолио, «мирные погромы» отражают реакцию обитателей демократического болота на стоимость их политических позиций после проигрыша в ноябре этого года.

Гангстеризация Демократической партии – это последнее усилие, последние резервы, последняя соломинка утопающих в собственном левом расистском дерьме демократов, чтобы поддержать дух в стане заведомо проигравших. Без сомнения, как люди образованные, они прекрасно знают, что не могут победить. Почему же они это делают? Они знают, что Трамп накопил достаточный политический капитал, а его выборный штаб собрал внушительные денежные пожертвования. Демократы хотят, чтобы Трамп этим летом попусту растратил свой политический и денежный капитал на борьбу с демократами-погромщиками в демократических штатах, и тем самым разбазарил бы всю политическую амуницию еще до

начала выборной гонки.

К настоящему времени Президент Трамп на эту удочку не поддался.

Кроме того, демократы знают о синдроме Баадера-Мейнхоф – одержимым какой-либо идеей нужно постоянно подпитывать свою веру в эту идею. Те, кто хочет видеть Америку в огне погромов и вандализма, всегда найдут подходящие источники. Если кто-то ищет доказательства того, что Соединенные Штаты Америки превратились в Соединенные Штаты Анархистов, он всегда найдет этому доказательства на каналах CNN, MSNBC, и других левых изданий. Другими словами, пропаганда гангстеризации Демократической партии интересна тем, кто, собственно, и заинтересован в гангстеризации Демократической партии.

(Примечание к русской версии этой статьи: неужели вы думаете, что сайты [kasparov.ru](http://kasparov.ru) или [grani.ru](http://grani.ru) когда-нибудь откажутся от анти-трампизма? Нет, они будут продолжать искать «русский след» в действиях Трампа до тех пор, пока в Америке не будет избран президент-демократ. Эти издания больны синдромом Баадера-Мейнхоф, больны серьезно, но все же остается надежда, потому что эта болезнь относится к классу излечимых).

Хорошо известно, что исторически, с евреев все начинается (имеются в виду еврейские погромы), но на евреях никогда не заканчивается. Этап еврейских погромов в Америке, похоже, уже прошел. Разумеется, демократы скоро возьмутся за христианских святых и церкви. При этом в Америке отношение к христианству существенно отличается от Европы – в Америке никогда не было ни Варфоломеевской ночи, ни инквизиции, и отношение к христианству в целом весьма положительное. Когда статуи Христа, Девы Марии, и другие символы христианства в Америке начнут падать – это будет означать, что Демократическая партия закончила выкапывать себе могилу.

Первая же разгромленная статуя Девы Марии приведет к такому мощному отпору, которого Демократическая партия – партия бывших рабовладельцев и ККК – никогда не испытывала со времен Гражданской войны. Прощальной же песней демократов станет низвержение статуи Мартина Лютера Кинга – мирного черного республиканского проповедника.

При этом никакая социалистическая революция в Америке не произойдет. В самом деле, все левые революции в мире произошли в странах, где народ не имел возможности защитить свои права с оружием в руках. Все же правые революции в мире произошли в странах, где народ не только имел право, но и владел достаточным количеством оружия. Примеры этого хорошо известны – левые революции во Франции (1789) и России (1917), и правая революция в Америке (1776). Поэтому, если Америке и грозит очередная революция, то она будет, как и революция XVIII века, правой. (Консервативная революция Трампа в Америке, возможно, уже происходит. Если вы ее не заметили, вам следует выключить телевизор). Закон и порядок будет в конце концов восстановлен – от политических гангстеров в Америке после выборов 2020 года избавятся быстро и эффективно.

Игорь Гиндлер  
[GaryGindler.com](http://GaryGindler.com)

## Битва при Афинах. Начало на стр. 8

торжествовали в американских Афинах до тех пор, пока группа людей доброй воли не дала им вооруженный отпор.

Из этого инцидента можно извлечь два урока.

Первый и главный урок: битва при Афинах, подобно многим другим событиям аналогичного толка, наглядно подтвердила, почему отцы-основатели американского государства сочли необходимым закрепить во Второй поправке к Конституции неотъемлемое право граждан «иметь и носить огнестрельное оружие». Член Верховного суда Джозеф Стори, назначенный автором Конституции Джеймсом Мэдисоном, писал: «Право граждан иметь и носить оружие справедливо рассматривается как оплот свобод республики, ибо оно воздвигает мощную моральную преграду на пути узурпации власти и произвола правителей. И даже в том случае, если им поначалу будет сопутствовать успех, это право позволит народу оказать сопротивление и восторжествовать над ними».

Второй урок заключается в том, что священное право поддерживать и защищать свободу действует не только в отношении внешних врагов. Поборники свободы должны проявлять не меньшую готовность пресекать посягательства на нее со стороны также и внутренних врагов. Недаром, начиная с древнейших времен, политики, рвавшиеся к неограниченной власти, неизменно предпринимали попытки разоружить население. Потенциальные тираны прекрасно сознавали, что, отняв у людей сред-

ства самозащиты, они не только лишат их возможности защищать свои права, но и сломят их волю к сопротивлению. Говорят, что лежачего не бьют. Увы, бьют именно лежачего, а утешительная поговорка лишь отбивает у жертв произвола охоту к сопротивлению. Помыкают как раз слабыми и беззащитными, потому что сильные и вооруженные способны дать отпор.

Левые мечтают о том, чтобы лишить народ возможности сопротивляться их тираническим посягательствам, пользуясь любым предлогом для ужесточения контроля над огнестрельным оружием. Неудивительно, что они глухи к голосу логики и опыта. Понятно, почему они презрительно отмахиваются от статистики, неопровержимо свидетельствующей, что лишение законопослушных граждан возможности самозащиты неизменно ведет к росту преступности, и наоборот: что повсюду, где людям разрешено носить оружие, преступность круто падает. Либералов не волнует проблема преступности, для них альфа и омега политики – власть и только власть, а власть над вооруженным и готовым отказать отпор населением никогда не может быть безраздельной.

Джеймс Мэдисон писал: «Владение оружием — преимущество, которым американцы обладают перед населением едва ли не всех других государств, ... ставит на пути честолюбивых амбиций более непреодолимую преграду, чем любое препятствие, которое может воздвигнуть какое-либо правительство». Битва при Афинах — прекрасное подтверждение этой мысли отца американской Конституции.

Виктор Вольский (1938–2015)

**Jen Travel** 215-725-3962  
www.jentravelus.com 267-250-6020

lzytravel@gmail.com



**ТУРЫ**

**АВИАБИЛЕТЫ**

**КУРОРТЫ**

**САНАТОРИИ**

**КРУИЗЫ**

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,  
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.  
Phila, PA 19116

**СКИДКИ  
ДО 40%\***

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ  
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ  
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ  
И НЬЮ ДЖЕРСИ**



**Марат  
Иошпа**

8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152  
**215-305-5555**

2651 Huntingdon Pike,  
Huntingdon Valley, PA 19006  
**215-709-5555**



\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разночтений предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com



**Boris Volynsky**  
Broker/Owner  
215-837-0405



**Richard Primak**  
267-467-2987



**Jean Bubb**  
215-601-1409



**Oleg Bondarenko**  
215-771-6346

**215-953-9500**

1051 County Line Rd., Suite 107  
Huntingdon Valley, PA 19006



**АБСОЛЮТНЫЕ**

ПОРЯДОЧНОСТЬ      ПРОФЕССИОНАЛИЗМ      КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов  
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.  
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.  
Максимальное снижение цены  
покупаемого дома для покупателей.

**SALE**

**NE**

Поступил в продажу **Twin house**. 4 спальни, 2,5 ванные. Бейсмент. Новые ц/к, хитер. Хорошее состояние. Ухоженный участок. Удобное месторасположение. Простят **\$270,000**

Поступил в продажу **Single House** в р-не Pine Valley (Welsh&Pine Rd). 4 спальни, 2.5 ванные. Гараж. Бейсмент. Дом в идеальном состоянии после полного ремонта 2 года назад. Великолепный участок. Тихая улица. Много парковочных мест. **\$447,000**

**BUCKS COUNTY**

Продаётся большой красивый **Townhouse** после хорошего ремонта. Всё новое. Самое лучшее расположение в development. 3 спальни, 3,5 ванные. Законченный красивый бейсмент с полной ванной. Гараж, дэк и многое другое. Простят **\$405,000**

**Upper Southampton**. Поступил в продажу красивый **single house**. Постройка 2008 г. 4 спальни, 2,5 ванные (все спальни хороших размеров). 2 гаража, бейсмент, участок с грядками. Весь дом в идеальном состоянии. Находится в 10 мин. от NE. **\$460,000**

**RENT**

Сдаётся кондоминиум на **Strahle** (Be... **RENTED** 1 большая светлая спальня, 1 ванная после хорошего ремонта. На территории бассейн. Удобное месторасположение. Простят **\$1,000**

С августа сдаётся кондоминиум на **Welsh Rd.** (803 sq.ft.). 1 спальня, 1 ванная. 2-й этаж с лифтом. Очень хорошее состояние. Возможна 8 программ. **\$1,000**

**SHORT SALE:** для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

**ПОМОГАЕМ**

в получении мортгиджа  
по различным программам.

**ПРЕДЛАГАЕМ**

программы для людей,  
покупающих дома впервые.

**ПРИГЛАШАЕМ**

на работу Real Estate агентов  
на выгодных условиях

Любые **БЕСПЛАТНЫЕ**  
конфиденциальные консультации  
по вопросам Real Estate в любое время

# ШПИОНА ПОДВЕЛА ЖАДНОСТЬ

В тюрьме строгого режима Алленвуд в Пенсильвании среди 1044 заключенных этой тюрьмы есть один, 23 года назад ставший причиной громкого шпионского скандала между Россией и Соединенными Штатами. Он сидит в этой тюрьме пожизненно, без права на помилование, сейчас ему 76 лет, из которых 23 он провел в заключении. Его зовут Олдрич Хэйзен Эймс.

21 февраля 1994 года ФБР США арестовало высокопоставленного сотрудника ЦРУ Олдрича Эймса и его жену в их доме в Арлингтоне. Эймса, который в разные годы занимал важные посты в Центральном разведывательном управлении США, в частности — пост начальника советского отдела управления внешней контрразведки ЦРУ, выдал дом, в котором его арестовали. Он был куплен госслужащим с доходом в 60 тысяч долларов в год за более чем полмиллиона долларов и оплачен наличными. Однако поводом для начала расследования ФБР в отношении Эймса, а точнее, для поиска «крота» в разведке США, приведшего к Эймсу, стали огромные потери, которые ЦРУ понесло на советском направлении в 1985–1987 годах: Олдрич Эймс выдал КГБ за почти 10 лет своей работы на эту организацию, по разным оценкам, от 13 до 25 агентов американской разведки в СССР и соцстранах, почти полностью обескровив агентурную сеть США в странах Восточного блока.

Сразу после ареста Эймса между Ва-

шингтоном и Москвой, в то время налаживавшими партнерство спецслужб и находившимися в сложных, но дружественных отношениях, впервые вспыхнул скандал. Последовали взаимные высылки резидента СВР в Вашингтоне и резидента ЦРУ в Москве.

Писатель-историк и бывший сотрудник советской военной разведки Виктор Суворов в интервью «Голосу Америки» так оценил значение провала Олдрича Эймса: «Дело Эймса показало Америке ее уязвимость — человек, который находился на таком посту, и имел доступ к такой информации, как оказалось, может быть завербован разведкой другого государства, не вполне дружественного. Это было оплеухой Америке». Виктор Суворов говорит, что «после этого случая во многих странах Запада — в Канаде, Великобритании, например, — были пересмотрены стандарты доступа к секретной информации, правила проверки лиц, допущенных к государственным секретам такой важности. Все это было усилено».

Другой бывший советский разведчик, перешедший на сторону Запада, Олег Гордиевский, рассказал: «Значение Олдрича Эймса для КГБ и российской разведки было огромным — он был крупнейшим агентом этих служб в Соединенных Штатах. В те годы ценная информация приходила только из Восточного Берлина — из их источников в НАТО, и от Эймса. Все остальные дорогостоящие резидентуры в Европе и Америке практически ничего не поставляли. И его разоблачение было, конечно, большой потерей для КГБ и его наследников». По словам Олега Гордиевского, Олдрич Эймс «выдал всю технику и тактику американской раз-

ведки, передавая все это на компьютерных дисках в КГБ». «Но главное — он им передал данные на агентуру, и в результате его предательства как минимум 9 человек были расстреляны. Один только выжил, когда Горбачев сказал, что хватит уже их расстреливать. Это был ужасный удар, потому что вся агентура из русских, работавших в Америку, исчезла. Он давал такую же информацию и по соцстранам, и в результате там тоже погиб человек», — говорит Олег Гордиевский.

Гордиевский вспоминает, его работа на западную разведку в свое время была тоже обнаружена и раскрыта именно Олдричем Эймсом: «Эймс не был сотрудником очень высокого ранга, но знал очень много. Так получилось, что я тоже пал его жертвой — ему сказали в Агентстве национальной безопасности вычислить, кто это появился у англичан, поставляющий такую интересную информацию. Он сопоставил данные разных лет и пришел к выводу, что это я. И меня захватили, отвезли в Советский Союз, несколько недель я ждал расстрела, но я смог убежать, и это был первый побег такого рода через границу с 1934 года. Потом он на компьютерных дисках даже передавал мои лекции, которые я проводил в Америке».

Возможно, личное отношение к Эймсу говорит в Олеге Гордиевском, когда он дает следующую оценку личности экс-сотрудника ЦРУ, шпионившего для СССР и России: «Он, насколько я понимаю, был совершенно безыдейным человеком, довольно сильно пьющим. Еще Эймс был довольно управляемым — он путал места встречи, места передачи материалов через тайники, и главным для

него было желание получить деньги. И ему передавали наличными большие суммы — по пятидесяти и сто тысяч долларов через тайники, а еще сообщали, что ему кладут деньги на счет в Швейцарии, что было, возможно, неправдой. Его, собственно, жадность к деньгам и погубила, потому что начали замечать, что он много тратит и позволяет себе покупки, которые не мог бы себе позволить госслужащий».

Насколько же сейчас, во втором десятилетии 21 века, при тотальном развитии коммуникационных технологий и возможностей дистанционного получения информации, актуален шпионаж, основанный на «человеческом факторе»? Насколько разведкам нужны «кроты»?

Отвечает Виктор Суворов: «Эймс в свое время подтвердил, что время шпионов еще не прошло. Когда 30–40 лет назад появились спутники-шпионы, то в газетах появились статьи о том, что со спутников видны даже генеральские звезды на погонах, и время людей в шпионаже уходит. Я в то время был слушателем учебного заведения, как раз этих людей готовившего, и задал вслух вопрос, так ли это. На это мне старые волки шпионажа ответили, что из космоса мы можем видеть только то, что происходит в данный момент, а люди, потребляющие нашу информацию, хотя бы знать, что произойдет через час, завтра, через полгода. Поэтому шпионы будут существовать, несмотря ни на какое развитие электроники. В настоящее время в Интернете можно найти 99,9 процентов всей информации, но именно вот эти доли процента, которые найти нельзя, и есть то, для чего нужны шпионы».

Данила Гальперович

## ИМЯ И СУДЬБА

Зачем некоторые люди называют своих детей странными именами

Несколько дней назад у меня среди виртуальных знакомых появился один веселый человек - изготовитель открыток с потешными текстами. На одной было напечатано: «Экскаваторщик Петров немного обижен на своих родителей за то, что те дали ему такое странное имя - Экскаваторщик». Смех смехом, а ведь и в самом деле, какие только слова ни идут у людей на имена.

Многие думают, что это только в 1920-е - 1930-е годы некоторых охватило такое умопомрачение, что вместо человеческих имен детям давали заковыристые аббревиатуры, образованные то из первых слогов фамилий классиков марксизма-ленинизма (Марлен, Марксэн, Лен-трош), то из названий, получивших особый политический смысл (женское имя Лагшмивара получилось из «Лагеря Шмидта в Арктике», а мужское имя Оюшминальд - из выражения «Отто Юльевич Шмидт на льдине»). Когда сегодня составляют каталоги таких имен, их часто принимают за пародию, вроде булгаковского Полиграфа Полиграфовича.

Но суровая правда жизни побивает все ухищрения даже самых талантливых шутников. Поэтому пишу я это не для того, чтобы лишний раз позубоскалить. Наоборот. Ведь акт наречения ребенка - дело серьезное. Даже совсем простые, традиционные имена или фамилии иной раз

отторгаются самими их носителями. Но бывают случаи поразительные, о которых в пору книги писать. Вот сменил человек скромную фамилию Савенко на Лимонов. Тут как тут набегали пародисты, и ну выводить в своих сочинениях кто Апельсинова, кто Анаасова, кто Изюмова. Хотели осмеять, а получилось-то ровно наоборот: писатель посерьезнел, пародисты, оказывается, к вящей славе его руку приложили, из канареечной фамилии Дон Кихот новой эпохи вырос. А почему так получилось?

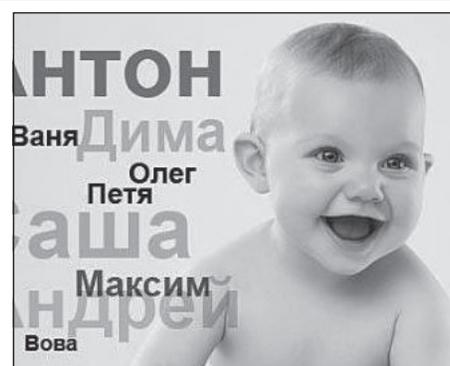
Но сначала одна история. В 1956 году в Советский Союз приехали знаменитые французские артисты Ив Монтан (настоящее имя Иво Ливи) и Симона Синьоре (настоящая фамилия Каминкер). И вот в одном подмосковном городке в один день в одном роддоме у двух родных сестер - появляются такие совпадения - появились на свет у одной мальчик, у другой - девочка. А бабушка в ЗАГСе работала. И записала она два имени: мальчика назвали Ивмонтан, а дочку Симонасиньоре. Потом сестры разъехались по разным городам - мама Моти уехала на Волгу, а мама Симы на Урал. Запись в паспорте Ивмонтана я видел своими глазами. А кухня имя поменяла и стала Серафимой. Ивмонтану пришлось довольно туго. После 1968 года певец стал в СССР персоной нон грата, а названный в его честь мальчик даже французского языка не знал. Мотя довольно упрямо отдувался и за мамину любовь к артисту, и за еврокоммунизм, а также за прочие глупости, которые приходили в голову кадровикам. И хотя в обиходе он для всех так и

остался Мотей, заветная запись в паспорте Ивмонтан каким-то непостижимым образом грела его душу.

Почему так получилось? Но сначала еще одна история. Самое загадочное для меня имянаречение имело место в еврейских семьях в конце 1930-х - середине 1940-х годов. О страданиях самих носителей этих имен говорить не буду: одному из них удалось убрать из имени А, и он просто стал Дольфом, а другой так и остался Адольфом. Мне очень хотелось встретиться с родителями обоих знакомых, чтобы спросить, чем именно они руководствовались, когда делали своих сыновей тезками главного истребителя еврейского народа. Конечно, у меня было одно простое предположение: в конце концов, ведь и Гитлера назвали в свое время просто модным тогда в Европе именем. А любимый дедушка кого-то из «моих» Адольфов, может быть, вполне заслуживал того, чтобы в его честь был назван внук, невзирая ни на каких бесноватых фюреров.

Действительно, однако, и тут победила бескрылую фантазию. Отец первого моего Адольфа, недавно овдовевший пенсионер республиканского значения одного южноуральского города, рассказал мне, что в 1937 году его горячо любимая жена, комсомолка и ударница, прочитала роман Бенжамена Констана «Адольф». И влюбилась. Когда в 1939 родился их первенец, другого имени для мальчика начитанная молодая мать, ушедшая в начале тридцатых из, как тогда говорили, отсталой религиозной семьи, и знать не хотела.

Но самый удивительный и все



расставивший по своим местам ответ подарил мне отец другого Адольфа - простой московский переплетчик, ухитрившийся назвать этим именем сына в 1946 (тысяча девятьсот сорок шестом) году. Ответ переплетчика состоял из пяти слов. Вот они:

- Я хотел спасти честь имени.

В самом деле, что может сделать маленький человек? Оказывается, немало. Переплетчик Х. смог вернуть в мир порядок. Нарушенный неправильным носителем имени. Сейчас, когда говорят «Иосиф», широкие народные массы больше думают о Бродском или Кобзоне, чем о патроне их родителей, в честь которого в 30-е годы и были названы оба певца. Имя живет своей жизнью с каждым новым человеком. Независимо от того, что там себе напридумывали родители. Вот режиссера Марлена Хуциева назвали в честь Маркса и Ленина, а художника Марксэна Гаухмана-Свердлова - в честь Маркса и Энгельса. Хорошие дети своих родителей и талантливые люди, они не стали менять имена, а просто прославили их своим искусством.

Какая из всего этого мораль? Например, такая: мало кто из философов мог бы быть хорошим переплетчиком.

Гасан Гусейнов



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
**215-704-7300**

### KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

#### REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

#### DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm  
Friday 8:00 am – 6:00 pm  
Saturday 8:00 am – 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

**Call Vlad  
215-704-7300**



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



### DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

#### REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

#### SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

#### DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm  
Friday 8:00 am – 6:00 pm  
Saturday 8:00 am – 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week

Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week  
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

**Call Vlad  
215-704-7300**

## Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116  
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm



## HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116  
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

- Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом
- Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

- Лучшие цены клиентам без страховок
- Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)
- Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО  
ОПЛАТА  
ЗА ВСЕ  
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ  
и MONEY ORDERS**

для постоянных клиентов



# Обвиняются обвинители

Аферы

15 млн. руб. получили подмосковные прокуроры за “крышевание” подпольных казино в 2009–2011 годах. Сейчас некоторые из подозреваемых уже дают показания, и не исключено, что это громкое дело закончится приговором. И все же мировой опыт прокурорской коррупции подсказывает: изблечить прокурора гораздо труднее, чем чиновника любого другого ведомства, а посадить его в тюрьму и вовсе почти невозможно.

## Низкие поверенные

Одной из главных задач прокуратуры еще со Средних веков является борьба против коррупции. Но если проворовавшегося чиновника может схватить за руку прокурор, то кто же остановит самого прокурора, если ему придет в голову нарушить закон? Изоблечить прокурора обычно бывало под силу лишь другому прокурору, но даже в тех случаях, когда государственный обвинитель оказывался разоблачен, дело очень редко доходило до суда и еще реже — до реального наказания. Так было раньше, так происходит и теперь.

Первые прокуроры появились еще в XIII веке во Франции. Так называли королевских чиновников, занимавшихся подготовкой документов для судебных процессов в противоположность адвокатам, которые выступали в суде. Впервые прокуратура как орган государственной власти была создана в 1302 году по воле короля Франции Филиппа IV Красивого. Этот монарх стремился к максимальному укреплению королевской власти, и ему были просто необходимы чиновники, надзиравшие за соблюдением законов на местах и за тем, чтобы судебные процессы шли в нужном направлении. Полномочия прокуроров уже тогда были весьма широки. Прокуроры не только выдвигали обвинения против предполагаемых преступников и следили за соблюдением королевских законов в судах разных инстанций, но и наблюдали за назначением чиновников, вынося свой вердикт о том, насколько тот или иной кандидат соответствует новой должности. Кроме того, они имели право допрашивать свидетелей и обвиняемых, что позволяло направить ход процесса в нужное русло.

Французский опыт пригодился и в других королевствах, где монархи стремились к укреплению своей власти. Со временем прокуроры становились настолько могущественными, что могли бросить вызов даже самой инквизиции. Весьма показательный случай имел место в 1598 году, когда в Севилье собралась вся элита Испании для участия в похоронах короля Филиппа II, при котором инквизиция чувствовала себя хозяйкой страны. Инквизиторы захотели стоять на церковной службе впереди королевских судей и прокуроров и, когда те отказались повиноваться, отлучили их от церкви. Однако судебные не сдались. Прокурор пригрозил лишить инквизиторов всех прав и состояний и приговорить их к изгнанию, но те стояли на своем. В итоге новый король Филипп III встал на сторону судей и прокуроров. Он приказал снять отлучение, лишил великого инквизитора Портокарреро должности и отправил его в ссылку. С тех пор испанская инквизиция занималась лишь ловлей еретиков, а судебный бал правили судьи и прокуроры.

В XVII веке прокуроры уже существовали в большей части европейских стран, причем наибольшего могущества они достигли во Франции. Должности прокуроров были наследственными, но их можно было продавать и покупать. Понятно, что при таких условиях прокурорская должность рассматривалась как теплое ме-



стечко, обеспечивавшее доход, а такое отношение к делу было чревато злоупотреблениями. И коррупция действительно имела место. В 1676 году прокурором Новой Франции, то есть французской Канады, стал бывший солдат Луи Бульдюк. Простолудин смог получить столь высокую должность по прямой протекции губернатора колонии графа де Фронтенака, которому был нужен верный человек в суде. Бульдюк закрывал глаза на казнокрадство своего покровителя, а тот взамен позволял прокурору заниматься открытым вымогательством. В 1680 году интендант Дюшезо писал: “Что же до королевского прокурора, то сию высокую должность занимает мсье Бульдюк, о коем я могу лишь сказать, что он совершенно недостоин своего поста. Его обвиняют в казнокрадстве, в ограблении несчастных обывателей, в дебоширстве и сквернословии. Если бы не мсье граф де Фронтенак, я бы давно нашел управу на его протекцию”. Другой противник де Фронтенака, маркиз де Денонвиль, провел собственное расследование и пришел к выводу, что Бульдюк — “конченный мерзавец, коем не место на подобной должности”. Дело кончилось тем, что в 1685 году де Фронтенак и Бульдюк были отозваны во Францию, однако этим их наказание и ограничилось.

Если Бульдюк, настроивший против себя все канадское чиновничество, отделался увольнением, то другие коррумпированные прокуроры, державшиеся скромнее, и вовсе оставались безнаказанными. Крушение старого режима мало что изменило, и прокуроры республики вели себя так же, как и королевские прокуроры. О том, как глубоко коррупция укоренилась во французском обществе, свидетельствует рассказ известного мемуариста эпохи Наполеона капитана Куане. В годы революции Куане служил помощником у богатого землевладельца Потье. Однажды Потье повез своих лошадей в Руан на продажу. Самого лучшего коня заводчик подарил прокурору республики, а тот, в свою очередь, преподнес великолепное животное президенту местного законодательного собрания. Так за короткое время руанский прокурор успел принять взятку и дать взятку, но для того времени это было в порядке вещей.

В Англии королевские прокуроры занимались лишь делами, непосредственно затрагивавшими интересы короны, такими как казнокрадство или государственная измена. Во всех прочих случаях организация обвинения лежала на плечах простых граждан. Каждый имел право предъявить обвинение преступнику, но добыть-

ся осуждения можно было лишь в том случае, если в роли обвинителя выступал профессиональный юрист. Поэтому англичане не имели на роль прокурора барристеров и солиситоров, то есть адвокатов и стряпчих. Обвинитель должен был платить из своего кармана за доставку свидетелей в суд и за их проживание в гостинице, если это было необходимо. Он же

оплачивал работу клерков, составлявших протоколы и приводивших свидетелей к присяге, платил за бумагу, чернила и т. п. Но если преступника осуждали, обвинитель мог возместить часть своих расходов, получив вознаграждение от короля.

Юристы, от случая к случаю игравшие роль прокуроров, старались заработать всеми доступными средствами. Парламентская комиссия в 1855 году была вынуждена признать: “Возлагая задачи обвинения на частных лиц, мы широко открываем двери для взяточничества, сговоров и незаконных компромиссов”. Особенно всем этим грешили низкие поверенные, как называли адвокатов, бравшихся за прокурорское дело по минимальной ставке в одну гинею. Эти люди нередко вымогали деньги у обвиняемых, чтобы закрыть дело, или же попросту пренебрегали своими обязанностями, поскольку нанмавшие их истцы были слишком бедны. Современник писал: “Хорошо известно, что за низкую плату за обвинение берутся лишь низкие поверенные... Взавшись за дело, они никогда не берут на себя большой труд, чем передача документов судебному приставу...”

В результате бедным людям было почти невозможно добиться осуждения преступника. Так, например, на заре Викторианской эпохи суд рассматривал дело некоего Джона Харриса, насмерть сбившего своей повозкой семилетнюю девочку Марию Гриффитс. Низкий поверенный не стал себя утруждать сбором улик, и судья вынес следующий приговор: “Не было представлено каких-либо доказательств, что погибшего ребенка действительно звали Марией Гриффитс, как указано в обвинительном акте... На сем основании обвиняемый признается невиновным”.

## “Инструмент местного управления”

Ко второй половине XIX века прокурорский надзор стал неотъемлемой частью европейской судебной практики, однако кое-где прокурорам приходилось сталкиваться с местными традициями, совершенно чуждыми правовому сознанию современников. Одни пытались бороться с подобными традициями, а другие сдавались и сами становились частью коррупционной системы.

В 1861 году на карте Европы появилось новое государство — Королевство Италия. Политический центр объединенной страны находился на севере — в Пьемонте, который во многом походил на другие западноевропейские страны. Зато недавно завоеванный юг представ-

лялся северянам полудикой колонией, где люди говорили на непонятном диалекте и жили по странным обычаям. Южане платили северянам недоверием и глухой враждебностью. Тяжелее всего новой власти приходилось на Сицилии, где государственным чиновникам издавна приходилось сосуществовать с сельскими кланами, промышленными нелегальным бизнесом, то есть с мафией. Одним из первых северян, столкнувшихся с мафией, был Диэго Тайани, занимавший пост главного прокурора апелляционного суда Палермо с 1868 по 1872 год. В 1873 году Тайани выступил в итальянском парламенте, рассказав о положении дел в одном из сицилийских местечек: “В районе Монреале работают не менее шести руководителей мафии. Невозможно действовать вопреки им. Знаете ли вы, какие посты они занимают? Один из них — местный командир милиции, а пять других — офицеры национальной гвардии. В Монреале никого не убивают и не совершают никаких преступлений без их разрешения, чтобы не сказать — без их приказа”. Свою речь Тайани закончил печальной констатацией: “Сицилийская мафия неуловима и опасна не потому, что она настолько сильна. Она неуловима и опасна, поскольку является инструментом местного управления”.

Другие прокуроры не были столь чисты и неподкупны, как Тайани, и быстро подстраивались под сицилийские реалии. Так было, например, с главным прокурором Палермо Винченцо Козенцей, который послушно исполнял волю мафии. Особая нужда в услугах Козенцы возникла в 1893 году, когда в купе сицилийского поезда был застрелен кинжалом бывший мэр Палермо маркиз Эмануэле Нотарбартоло. Вся Сицилия шепталась о том, что за убийством стоит богатый помещик и депутат парламента Раффаэле Палиццо, бывший по совместительству боссом мафии. Аристократ-северянин Нотарбартоло давно мешал Палиццо, поскольку, занимая пост мэра и, входя в правление Банка Сицилии, стремился делать все по закону. Когда маркиз ушел со всех постов, мафиозо, оставшийся в правлении банка, вздохнул с облегчением. Банк Сицилии начал искусственно поддерживать курс акций пароходства NGI, принадлежавшего одному мафиозному семейству. Палиццо и его союзники наживались на перепродаже акций, взлетевших за государственный счет. Вскоре пошли слухи, что Нотарбартоло собирается вернуться в Банк Сицилии и навести там порядок, после чего мафия вынесла маркизу смертный приговор.

Сын убитого — Леопольдо Нотарбартоло — взялся за собственное расследование, но вскоре убедился, что прокурор Козенца вставляет ему палки в колеса. Молодой человек попробовал найти на него управу у премьер-министра страны Антонио ди Рудини, который был другом его отца, но услышал фразу, повергшую его в шок. Премьер сказал: “Если ты действительно считаешь, что он (Палиццо) это сделал, то почему бы тебе не нанять какого-нибудь мафиозо, чтобы он его убил?” Но Леопольдо хотел суда, а не вендетты. Тем временем Козенца дал заключение, в котором рекомендовал не передавать дело в суд из-за недостаточности улик, хотя и улик, и свидетелей было с избытком. Потребовалось прямое вмешательство короля, чтобы дело наконец было передано в суд. Впоследствии уполномоченный короля на Сицилии засвидетельствовал, что “обвинительные материалы по делу об убийстве Нотарбартоло готовились крайне небрежно и неаккуратно. Фактически эта небрежность граничила с преступлением”.

Кирилл Новиков

Окончание следует



267-777-2771

267-597-4411

# COLOR WAVE PAINTING

colorwavepaintingllc@gmail.com  
colorwavepainting.net

INTERIOR/EXTERIOR

ВЫПОЛНЯЕМ РАБОТУ  
В СРОКИ, ОГОВОРЕННЫЕ  
С ЗАКАЗЧИКОМ

КАЧЕСТВЕННО

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

LICENCED & INSURED

Говорим на русском, английском, узбекском, турецком языках



## АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

**Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.**  
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS  
AND GYNECOLOGY



1904 County Line Rd.,  
Huntingdon Valley, PA 19006

[www.CompleteOBGYN.com](http://www.CompleteOBGYN.com)

215-322-3022 Мы говорим по-русски  
и по-английски.

В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза. Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам. Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

### АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

### ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

### ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении  
страховки  
для беременных женщин.

Дополнительные часы приема  
ранним утром  
и поздним вечером.

# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050 Низкие цены!**

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

### АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

### ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

### БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

### ДЛЯ TRUCKDRIVERS



- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

### AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

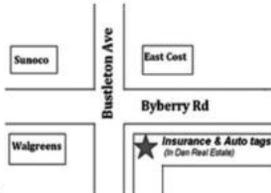
### НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

[www.northeastinsurance.com](http://www.northeastinsurance.com)  
[northeastinsurance@gmail.com](mailto:northeastinsurance@gmail.com)



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent

## В ИРАНЕ НАЗВАЛИ НЕВЕРНУЮ НАСТРОЙКУ РАДАРА ПРИЧИНОЙ ОБСТРЕЛА УКРАИНСКОГО ЛАЙНЕРА

Смещение настроек радара привело к серии ошибок, в результате которых был сбит украинский «Боинг», заявила Организация гражданской авиации Ирана.



На месте авиакатастрофы под Тегераном

По заключению Организации гражданской авиации Ирана (CAO), смещение радиолокационной системы комплекса ПВО, сбившего в январе под Тегераном украинский пассажирский «Боинг», было ключевой «человеческой ошибкой», которая привела к катастрофе. За некоторое время до трагедии был перемещен один из комплексов ПВО Ирана и затем не была выполнена перенастройка радара, в результате чего были допущены дальнейшие ошибки за несколько минут до того как украинский самолет был сбит, говорится в заявлении организации, распространенном вечером в субботу, 11 июля.

Из-за неправильных настроек радара система ошибочно идентифицировала пассажирский «Боинг» как объект, движущийся в сторону Тегерана с юго-запада, тогда как в реальности лайнер не приближался к иранской столице, а вылетел из нее, указывается далее.

### Ошибка оператора ПВО

Несмотря на имеющуюся у оператора ПВО ошибочную информацию о траектории полета лайнера, он мог опознать свою цель как самолет, но также сделал ошибку, проведя «неправильную идентификацию», заявила CAO. В отчете также отмечается, что оператор запустил в «Боинг» ракету, не получив ответ от координационного центра. Спустя 30 секунд, когда траектория лайнера оставалась неизменной, была выпущена вторая ракета, указывается далее.

Данный документ был представлен как «фактический отчет», а не итоговый документ по результатам проведенного расследования авиакатастрофы под Тегераном.

### Катастрофа украинского самолета в Иране

Boeing 737-800 «Международных авиалиний Украины», направлявшийся из Тегерана в Киев, разбился утром 8 января вскоре после вылета из иранской столицы. Жертвами катастрофы стали все находившиеся на борту 176 человек. Корпус стражей исламской революции (КСИР) взял на себя ответственность за уничтожение лайнера лишь через несколько дней, объяснив, что самолет был ошибочно принят за крылатую ракету.

В феврале глава МИД Исламской Республики признал неспособность Ирана самостоятельно расшифровать самописцы из-за отсутствия необходимых технологий. Предполагалось, что для анализа «черных ящиков» в страну придут иностранные специалисты, однако этому помешали ограничительные меры из-за пандемии COVID-19.

Ольга Демидова

## Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 20 по 26 июля 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 20 ИЮЛЯ	ВТОРНИК 21 ИЮЛЯ	СРЕДА 22 ИЮЛЯ	ЧЕТВЕРГ 23 ИЮЛЯ	ПЯТНИЦА 24 ИЮЛЯ	СУББОТА 25 ИЮЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 26 ИЮЛЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.15 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)				
5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	5.30 ПРЕМЬЕРА. «ЦАРИ ОКЕАНОВ. ФРЕГАТЫ»				
8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	6.25 ИГОРЬ ЯСЛОВИЧ, КЛАРА ЛУЧКО, АЛЕКСАНДР КУЛЯМИН, МАРГАРИТА СЕРГЕЕЧЕВА В ФИЛЬМЕ «ЖИЛ ОТВАЖНЫЙ КАПИТАН»				
8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)				
9.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	8.55 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»	8.15 ПЕТР ВЕЛЬЯМИНОВ В ФИЛЬМЕ «КОМАНДИР СЧАСТЛИВОЙ «ШУКИ»				
10.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.10 «ТРИ БОГАТЫРЯ И МОРСКОЙ ЦАРЬ». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ	9.55 «ДЕНЬ ВОЕННО-МОРСКОГО ФЛОТА РФ». ПРАЗДНИЧНЫЙ КАНАЛ				
11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.25 «ВЛАДИМИР ВЫСОЦКИЙ В ФИЛЬМЕ «ИНТЕРВЕНЦИЯ»	12.40 ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ПАРАД КО ДНЮ ВОЕННО-МОРСКОГО ФЛОТА РФ				
11.40 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	11.40 «АНДРЕЕВСКИЙ ФЛАГ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	12.10 ПРЕМЬЕРА. «ВЛАДИМИР ВЫСОЦКИЙ. УЙДУ Я В ЭТО ЛЕТО...»	14.00 «ВРЕМЯ»			
14.00 «ВРЕМЯ»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.05 «ВЛАДИМИР ВЫСОЦКИЙ И МАРИНА ВЛАДИ. ПОСЛЕДНИЙ ПОЦЕЛУЙ»	14.30 ПРЕМЬЕРА. «ЦАРИ ОКЕАНОВ. ФРЕГАТЫ»
14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	15.25 «ЦАРИ ОКЕАНОВ»
17.00 НОВОСТИ	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	16.15 ФИЛЬМ «ЧЕРНЫЕ БУШЛАТЫ»
17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	14.20 «ЖИВОЙ ВЫСОЦКИЙ»	19.10 ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КРЕМЛЕВСКИЙ ДВОРЕЦ. КОНЦЕРТ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ФИЛЬМУ «ОФИЦЕРЫ»
18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.45 «ВЛАДИМИР ВЫСОЦКИЙ. «И, УЛЫБАЯСЬ, МНЕ ЛОМАЛИ КРЫЛЬЯ»	20.15 ЛЕГЕНДАРНОЕ КИНО. ВАСИЛИЙ ЛАНОВОЙ, ГЕОРГИЙ ЮМАТОВ В ФИЛЬМЕ «ОФИЦЕРЫ»
19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	16.40 «ВЫСОЦКИЙ. ПОСЛЕДНИЙ ГОД»	22.00 «ВРЕМЯ»			
20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	17.25 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	22.30 СЕРГЕЙ МАКОВЕЦКИЙ, АНДРЕЙ КРАСКО, ВЛАДИСЛАВ ГАЛКИН В ФИЛЬМЕ «72 МЕТРА». ПОЛНАЯ ВЕРСИЯ			
22.00 «ВРЕМЯ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПОЛЕ ЧУДЕС»	20.05 «ВЫСОЦКИЙ»	0.55 «ЦАРИ ОКЕАНОВ»
22.30 ПРЕМЬЕРА. АНАТОЛИЙ ВАСИЛЬЕВ, ЕЛЕНА ПРОКЛОВА, ДМИТРИЙ МИЛЛЕР, БОРИС ЩЕРБАКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «АНДРЕЕВСКИЙ ФЛАГ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	1.50 НАТАЛЬЯ ФАТЕЕВА, ВЛАДЛЕН ДАВЫДОВ, ЛЮДМИЛА ГУРЧЕНКО, ГЕОРГИЙ ВИЦИН В ФИЛЬМЕ «ТАБАЧНЫЙ КАПИТАН»
0.15 К 175-ЛЕТИЮ РУССКОГО ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА. ПРЕМЬЕРА. «ПЕТР КОЗЛОВ. ТАЙНА ЗАТЕРЯННОГО ГОРОДА»	22.30 ПРЕМЬЕРА. АНАТОЛИЙ ВАСИЛЬЕВ, ЕЛЕНА ПРОКЛОВА, ДМИТРИЙ МИЛЛЕР, БОРИС ЩЕРБАКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «АНДРЕЕВСКИЙ ФЛАГ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. АНАТОЛИЙ ВАСИЛЬЕВ, ЕЛЕНА ПРОКЛОВА, ДМИТРИЙ МИЛЛЕР, БОРИС ЩЕРБАКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «АНДРЕЕВСКИЙ ФЛАГ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. АНАТОЛИЙ ВАСИЛЬЕВ, ЕЛЕНА ПРОКЛОВА, ДМИТРИЙ МИЛЛЕР, БОРИС ЩЕРБАКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «АНДРЕЕВСКИЙ ФЛАГ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. АНАТОЛИЙ ВАСИЛЬЕВ, ЕЛЕНА ПРОКЛОВА, ДМИТРИЙ МИЛЛЕР, БОРИС ЩЕРБАКОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «АНДРЕЕВСКИЙ ФЛАГ»	3.10 «ДЕНЬ ВОЕННО-МОРСКОГО ФЛОТА РФ». ПРАЗДНИЧНЫЙ КАНАЛ	3.00 НОВОСТИ
1.10 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.15 К 175-ЛЕТИЮ РУССКОГО ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА. «АРКТИКА. УВИДИМСЯ ЗАВТРА»	0.15 К 175-ЛЕТИЮ РУССКОГО ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА. «АРКТИКА. УВИДИМСЯ ЗАВТРА»	0.15 «МИХАИЛ ПУГОВКИН. «БОЖЕ, КАКОЙ ТИПАЖ!»	0.15 «МИХАИЛ ПУГОВКИН. «БОЖЕ, КАКОЙ ТИПАЖ!»	4.00 ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ПАРАД КО ДНЮ ВОЕННО-МОРСКОГО ФЛОТА РФ	3.20 «ТАБАЧНЫЙ КАПИТАН». ПРОДОЛЖЕНИЕ
3.00 НОВОСТИ	1.10 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.10 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.10 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.10 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		3.40 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»
3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ		
3.50 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		
	3.50 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»					



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

**ПОСЫЛКИ**

**ВНИМАНИЕ**

New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

[www.galichina.us](http://www.galichina.us)

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

**ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ**

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



**РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»**

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание Богослужений см. на сайте [www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org)

Божественная Литургия - в 10 часов утра каждое Воскресение

Всеношное Бдение - в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется иконно-книжная лавка



Крещения, Венчания, Освящение домов, машин и пр. просим оговаривать заранее

**Настоятель нашего храма отец Валерий - служит молебны и панихиды после службы в Воскресение**



(215) 460-8381

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)

Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная (см. карту на сайте [www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org))

**Программа передач НТВ-Америка с 20 по 26 июля 2020 г.**

ПОНЕДЕЛЬНИК 20 ИЮЛЯ	ВТОРНИК 21 ИЮЛЯ	СРЕДА 22 ИЮЛЯ	ЧЕТВЕРГ 23 ИЮЛЯ	ПЯТНИЦА 24 ИЮЛЯ	СУББОТА 25 ИЮЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 26 ИЮЛЯ
<p>AM</p> <p>06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»</p> <p>PM</p> <p>03:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>03:50 «КВАНТУМ И Я»</p> <p>04:10 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>07:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 1-Я И 2-Я С.</p> <p>11:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>12:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>12:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>04:00 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>08:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ»</p> <p>PM</p> <p>12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 1-Я И 2-Я С.</p> <p>03:25 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>03:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>05:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 3-Я И 4-Я С.</p> <p>11:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>12:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>12:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ»</p> <p>01:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>03:30 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>04:00 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ОДНАЖДЫ»</p> <p>10:10 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>PM</p> <p>12:00 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН»</p> <p>12:05 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p> <p>12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 3-Я И 4-Я С.</p> <p>03:25 «БЕЗ ГРАНИЦ»</p> <p>03:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>05:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «КВАНТУМ И Я»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 5-Я И 6-Я С.</p> <p>11:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>12:15 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «КВАНТУМ И Я»</p> <p>01:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>03:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>04:05 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>10:40 «КВАНТУМ И Я»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «СВОЯ ИГРА»</p> <p>PM</p> <p>12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 5-Я И 6-Я С.</p> <p>03:25 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>04:10 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>05:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 7-Я И 8-Я С.</p> <p>11:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>12:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>12:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>01:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>04:00 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ПОСЛЕДНИЕ 24 ЧАСА»</p> <p>10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?»</p> <p>11:55 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>PM</p> <p>12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 7-Я И 8-Я С.</p> <p>03:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>04:10 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:40 «БЕЗ ГРАНИЦ»</p> <p>08:00 «ДНК»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p> <p>10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 9-Я, 10-Я, 11-Я И 12-Я С.</p> <p>AM</p> <p>12:30 «МЫ И НАУКА»</p> <p>01:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>02:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>02:35 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>03:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>03:35 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>04:35 «СВОЯ ИГРА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ФРОЛОВ В СЕРИАЛЕ «МОСКВА. ТРИ ВОКЗАЛА-9» 9-Я, 10-Я, 11-Я И 12-Я С.</p> <p>09:10 «КВАНТУМ И Я»</p> <p>09:30 «АВИАТОРЫ»</p> <p>10:00 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:20 «УМНЫЙ ДОМ»</p> <p>11:35 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ»</p> <p>PM</p> <p>12:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>12:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>01:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ»</p> <p>02:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>03:00 «СВОЯ ИГРА»</p> <p>04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»</p> <p>11:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>AM</p> <p>12:30 «МЫ И НАУКА»</p> <p>01:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>02:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>02:35 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>03:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>03:35 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>04:35 «СВОЯ ИГРА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>06:20 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> <p>08:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ»</p> <p>10:10 «БЕЗ ГРАНИЦ»</p> <p>10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:20 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>11:50 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?»</p> <p>PM</p> <p>12:30 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>01:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>02:15 «ПОСЛЕДНИЕ 24 ЧАСА»</p> <p>03:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>03:55 «ОДНАЖДЫ»</p> <p>04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> <p>07:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>07:45 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p> <p>08:45 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ»</p> <p>10:15 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>01:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>01:40 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>02:35 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>03:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>03:55 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p>

Читайте нашу газету

на сайте

[www.adandlife.com](http://www.adandlife.com)

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

В JN Distributor приглашаются МУЖЧИНЫ для работы на складе, развозки и продажи товаров в магазины. Начальная зарплата \$720 в неделю, с большой перспективой роста. 215-335-3584

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. Т. (267)672-2500

Требуется няня с проживанием к новорожденному с сентября. Отдельная комната с ванной. Хорошие условия. 267-255-5682 Люба

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215-330-1024

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. 60 центов за милю. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

215-355-8350

Компания RULLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-Inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

**СРОЧНО**

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАСС А - DRY VANS!**

LOCAL и на дальние рейсы! ПАРКОВКА УДОБНО РАСПОЛОЖЕНА С 95-И И WOODHAVEN ROAD

ЗАРПЛАТА ПО МИЛЯМ ИЛИ СТАВКА (минимум \$6000/мес) **445.444.1699**

NetCost® Market launched **NEW ONLINE-ORDER DELIVERY** areas in **PA!**

- Northeast Philadelphia
- Montgomery County • Bucks County

CHECK YOUR ADDRESS FOR AVAILABILITY.

*More delivery areas are coming.*

Just click **SHOP ONLINE** at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com) or download our Mobile App now!

**SHOP ONLINE**

OVER 30 ZIP CODES

PENNSYLVANIA



Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: [recruit.homecare.1@gmail.com](mailto:recruit.homecare.1@gmail.com), чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Если вы ищите интересную работу или хотите больше зарабатывать. В центр для пожилых людей требуется работник на front desk, а также Директор культурной программы. Хорошие часы работы, можно на полную или неполную неделю. Позвоните мне для большей информации. 267-242-9094.

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу HHA, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Требуется водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Крупная телеком. компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бонусы. Обучаем. 267-588-0332

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

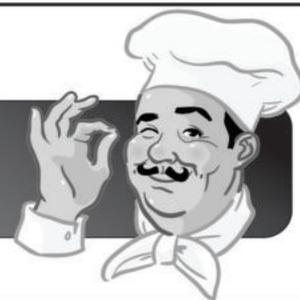
Требуется сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия (267) 246-5102. high-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

## ТРЕБУЮТСЯ

в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Northeast Adult Day Care требуется RN (registered nurse) на Full time, культмассовый работник на Full time Оплата чеком. 215-671-0200

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at [manager@healthsmart-med.com](mailto:manager@healthsmart-med.com) or fax at 215-464-6046

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чек, бонусы, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

В Shop по ремонту траков требуется механик с минимальным опытом (обучаем), подсобный рабочий, офисный работник, с опытом работы в бизнесе по ремонту траков, со знанием компьютера и мин. английским. Оплата почасовая. 215-970-6928

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

Требуется специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

В маленький CLEANING SERVICE требуется женщина на уборку домов. Хорошие условия. Забираем из дома. Обращаться по телефону: (267)394-3559

Компания Nixsen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

## SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID

### ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ
- ГРАЖДАНСТВА

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Cell: **561-306-4030**  
Office: **561-417-6233**  
4400 N FEDERAL HWY, SUITE 120, BOCA RATON, FL 33431

# ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

## ВСЕ ИЮЛЬ



Принимаем Заказы На Торты Любой Сложности, На Любой Праздник

<p><b>\$3.00 OFF</b></p> <p>Smoked Prosciutto "CIBO" SPECK Dried Cured \$10.99lb \$7.99lb</p>	<p><b>\$3.50 OFF</b></p> <p>Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$19.99lb \$16.49lb</p>	<p><b>25% OFF</b></p> <p>Брынза Болгарская \$3.99 \$2.99lb</p>	<p><b>\$3.00 OFF</b></p> <p>Овечий Сыр "Fiore di Sardegna" (Italia) \$9.99lb \$6.99lb</p>	<p><b>\$3.50 OFF</b></p> <p>PROSCIUTTO D'Italia (Italy) \$9.99lb \$6.49lb</p>	<p><b>50% OFF</b></p> <p>Вяленая Говядина Beef Jerky (Brasil) \$15.99 \$7.99</p>
<p><b>BEST PRICE!</b></p> <p><b>30% OFF</b></p> <p>Сало "Домашнее" \$9.99lb \$6.99lb</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>"Dance" (Holland) \$5.99lb \$4.99lb</p>	<p><b>50¢ OFF</b></p> <p>Jerusalem Cucumbers in brine 670g (Israel) \$1.99 \$1.49</p>	<p><b>\$1.80 OFF</b></p> <p>PELLINI TOP 100% Arabica Coffee 250g (Italy) \$7.99 \$2.99</p>	<p><b>\$4.50 OFF</b></p> <p>Premium Artesian Water 1,5 liter 6pack San Benedetto (Italy) \$11.99 \$7.49 Premium Artesian Water 1,5 liter San Benedetto (Italy) \$2.29 \$1.29</p>	<p><b>\$1.20 OFF</b></p> <p>Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$1.99 \$0.79</p>
<p><b>80¢ OFF</b></p> <p>Огурцы Консервированные "FRUBEX" 860g (Poland) \$2.79 \$1.99 Огурцы Квашенные "FRUBEX" 800g (Poland) \$2.79 \$1.99</p>	<p><b>\$3.00 OFF</b></p> <p>MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ (New Zealand) \$12.99 \$9.99</p>	<p><b>50¢ OFF</b></p> <p>100% Grapeseed Oil Iberica 1 liter Glass (Spain) \$6.79 \$4.99 100% Grapeseed Oil GrapeOla 2 liter (Spain) \$9.99 \$8.99</p>	<p><b>50¢ OFF</b></p> <p>Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 250g \$2.79 \$2.49 Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 160g \$1.49 \$1.29 Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 240g \$1.99 \$1.79</p>	<p><b>\$1.10 OFF</b></p> <p>Гречневая Крупа 1500г (Россия) \$4.59 \$3.49 Гречневая Крупа 800г (Россия) \$2.49 \$1.79</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$2.79 Печень Трески (Iceland) 190g \$3.99 \$2.79</p>
<p><b>50% OFF</b></p> <p>Pecan Nuts 1lb \$9.99 \$4.99lb Dried Sour Cherries \$9.99 \$4.99lb Raw Cashews 11.5 oz \$4.99 \$3.99</p>	<p><b>BEST PRICE!</b></p> <p>Hand Sanitizer 8oz \$3.49</p>	<p><b>70¢ OFF</b></p> <p>Extra Large Pitted Olives "GREENIST" \$1.99 \$1.19</p>	<p><b>70¢ OFF</b></p> <p>SENSE 10oz (283g) \$1.49 \$0.79</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$2.79 Печень Трески (Iceland) 190g \$3.99 \$2.79</p>	

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115  
**215-330-1024**

понедельник - суббота - 9 am - 9 pm  
воскресенье - 9 am - 8 pm

Все для Вас  
и цены - КЛАСС!

\*Регулярные скидки на данные товары не действуют

HOLLAND Produce &amp; Deli

**ТРЕБУЮТСЯ**

на постоянную и временную работу (с опытом и без)

**ПРОДАВЦЫ • КАССИРЫ  
ПОМОЩНИКИ ПОВАРА  
МОЙЩИКИ ПОСУДЫ  
И РАЗНОРАБОЧИЕ**

**215-357-4011**111 Buck Road  
Southampton, PA 18966

**Транспортная компания ищет кандидата на должность  
ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**  
с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

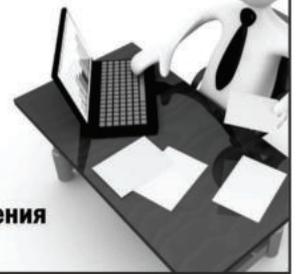
Говорить по-английски,  
компьютерные навыки и  
основные программы Microsoft

**ЯВЛЯЮТСЯ  
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

сильные математические и расчетные навыки,  
хорошая память, организаторские способности и  
самодисциплина, а также способность работать в  
быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в  
сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения  
квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)



**НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ  
ВОВАЙЛ**

**для водителей траков**



**215-355-5050**

**АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ  
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ**



- **Visiting Nurses**  
для работы в Northeast  
и Bucks County  
с опытом работы с Medicare
- **ПОМОЩНИКОВ** по уходу  
за пожилыми людьми

**ХОРОШАЯ ОПЛАТА**

**215-953-9225**

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Приглашаем на работу координатора. 215-396-8778

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы. Необходим свой транспорт. Оплата в зависимости от опыта от \$14 до \$18 в час. 267-615-9923

В компанию All Care требуется на customer service сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Траковая компания AB Logistics предлагает владельцам траков чрезвычайно выгодные условия проведения диспетчерской работы. Если вы ищете хороших диспетчеров, обращайтесь к нам. 215-853-6506

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуются водители класса А - DRY VANS. Высокая зарплата, local и дальние рейсы. 445-444-1699

В детский сад и After School Program требуются УЧИТЕЛЯ, ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЯ, УБОРЩИКИ. F/T, P/T 215-396-6600

В HVAC со. требуются работники с опытом не менее 5 лет. Легальный статус. Оплата согласно квалификации \$15-30 на старт. 215-677-1300

Требуются люди на siding, окна, двери. Оплата по договоренности. (215) 391-6304

Приглашаем на работу водителей CDL на LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата от \$0.50 и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Требуются люди на мойку машин CAR-WASH USA Отличные чаевые, много часов. Необходимо работать в выходные дни. 215-322-7260

Транспортная компания предлагает работу на новых 2020 г траках и трейлерах Любой маршрут по вашему выбору. 24/7- работа диспетчера, безопасность в рейсе, техобслуживание. Без депозита. Оплата чеком немедленно! Выбери удобный для себя режим работы. Оплата на старт 30% от гросса. Выходные дни и их количество планируете сами. 267-752-5252

Агентству по уходу за больными людьми на дому «FOREVER YOUNG HOME CARE» требуется медсестра на полный и неполный рабочий день с опытом работы не менее 2-х лет. Знание английского обязательно. Тел. 215-915-0202 – Манана, Director of Nursing.

Требуются работники на крышу с опытом и без. 267-243-2320

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

В медицинский офис требуется FRONT DESK PERSON. 215-740-4857

В покрасочный цех/автомастерскую требуется квалифицированный механик. Хорошие условия и коллектив. P-н Bustleton & Red Lion Rd. 215-500-6668

В цех покраски автомобилей требуется BODYMAN (подготовка к покраске). Опыт приветствуется. Также требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. P-н Bustleton & Red Lion Rd. 267-778-7208

Dental office ищет front desk personal с хорошим знанием русского и английского языков и легальным статусом. Опыт не обязателен. Проводим тренинг с подходящей кандидатурой. 215-698-2710

Требуются водители класса DRY VANS. Уважаемая мужская работа. Minimum monthly gross: \$28.000. 445-444-1699

В большой бизнес требуются люди по уборке помещения на 6 дней в неделю. 215-275-3653

В Dental office требуется dental assistant с хорошим русским и английским языком. 215-698-2710

Attention owner operators! Приглашаем владельцев траков. Большой опыт ДИСПЕТЧЕРСКОЙ работы. Отличные условия. 215-853-6505

Компании HVAC требуются СОТРУДНИКИ для установки, обслуживания и ремонта кондиционеров и хитеров. Installer-\$250 в день, помощник-\$165 в день. 215-429-6638 звонить после 6 pm

Требуются люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698 Pyc.

Terra Group Inc. Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. 1-850-319-4519

Terra Group Inc. HVAC компании требуется MANAGER/SECRETARY с хорошим англ. яз. 1-850-319-4519

Home Health Agency is looking for a FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

**COORDINATOR**

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are REQUIRED

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Please send your resume to email of fax EOE

[jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com)  
Fax (215) 953-9301

В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьями требуется НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

**КООРДИНАТОР**

ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме на email или по факсу EOE

[jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com)  
Fax (215) 953-9301

# РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



**267-243-8039**

[www.alsroofing.org](http://www.alsroofing.org)

## Office space FOR RENT



Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

**215-275-4710**

**ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ CDL A, работа на North East and East Cost, с опытом работы 6-12 месяцев, новые траки Volvos, home time, no forced dispatch, dedicate lane. ОПЛАТА 0.65 срт или до \$1500 в зависимости от опыта. Отличная возможность зарабатывать и часто быть дома. 1-609-207-7405**

**Производственной компании в городе Pennsauken NJ 08110 (в 15-ти минутах от Филадельфии) требуется МЕХАНИК/НАЛАДЧИК. Хорошие условия и перспектива роста. Заработная плата - по итогам собеседования. 1-347-837-8694 (Эрик)**

**Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer. Work authorization is required. 215-957-1411 ext 244**

**Требуется садовник с опытом работы в России, Украине или странах бывшего СССР. 215-208-5919 Марина**

**В Artistic Hair & Nail Salon требуются мастера маникюра и парикмахеры со своей клиентурой. 215-860-8868 Соня**

**Требуется на работу в HVAC компанию помощник с минимальным знанием английского. Легальный статус. 215-464-8712**

**ТРЕБУЕТСЯ няня для младенцев двойняшек, с 11 утра до 7 вечера. Возможно с проживанием. Центр города. 215-917-4794 оставьте сообщение или текст**

**Молодой парень крепкого телосложения ищет работу разнорабочего. 215-667-1612**

**Срочно ищу помощника до 40 лет с машиной для выполнения внутренних ремонтных работ. Painting & Flooring с опытом и без. Обучаем. З/плата чеком в зависимости от дневной выработки. 267-262-1602**

**Home Care Agency in NE Philadelphia is looking for a secretary & administrative assistant. Top dollars salary. Must speak English and Russian. 215-527-1210**

**Требуются работники на ремонтно-строительные работы: ПОКРАСКА, УКЛАДКА КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ, LAMINATE, ПАРКЕТ. Работа постоянная, оплата чеком. Необходим свой транспорт. (267) 808-3563, Слава**

**Требуется КОМПАНИЯ ПО УБОРКЕ БИЗНЕСА. Обращаться по телефону: (215) 431-0907**

**Ищу на работу молодого парня в небольшой склад автозапчастей. Оплата наличными. 347-267-9609**

**В cleaning service требуется женщина на F/T. Отличные условия. 267-401-3405**

**Требуется опытный DENTANL ASSISTANT на F/T для работы в наших офисах в Нордисте и в Yardley. 267-503-3988**

**Сервису по уборке на постоянную работу требуется женщина. Отличные условия. 215-771-6346**

**Требуется водитель на truck Ram-3500 с прицепом. Права USA, разговорный английский, обучение 2 недели. Чистый доход чеком от \$1800. 732-580-1678**

**Требуется ВОДИТЕЛЬ в небольшую компанию, имеющую CDL на car carrier. Девятка Volvo automatic. Диспетчер на связи 24/7. Телефон: (609) 705-1443**

# CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"**

- ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



**267-441-6600**

**Внимание! Работа! Строительной компании требуются СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ С КАМНЕМ. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Мы обучаем! Предоставляется medical insurance. Телефон: (215) 275-1001**

**Okami Express Inc. HIRING OWNER OPERATORS FREIGHT AGENTS Van, sprinter Van, box truck, straight truck, semi truck См.рекламу Text +1 847.494.1589 +1. 832.397.6144**

**В медицинский офис требуется работник. Хороший английский, опыт не обязателен. 215-300-3355**

**Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 267-255-1952**

**Требуются ВОДИТЕЛЬ в Cleaning service. Работа включает чистку ковра. 215-715-7806**

**Требуется няня с проживанием в р-не Bryn Mowr, Main Line. 267-994-3471, 267-994-1772**

**В занятый сервис требуются МЕХАНИКИ И МАСТЕРА КУЗОВНЫХ РАБОТ. Дружный коллектив. Высокая оплата. Оплачиваемый отпуск. Звонить по телефону: (215) 774-5100**

**Срочно требуется ВОДИТЕЛЬ CDL class A на дальние дистанции. Dry Van, SOLO. График или рабочая неделя обговариваются. Звонить по телефону: (215) 833-9388**

**Срочно требуется ДЕВУШКА ДЛЯ УБОРКИ ДОМОВ на Full/Part time. Обращаться по телефону: (267) 334-1900**

**В гараж требуется ЧЕЛОВЕК ДЛЯ РАБОТЫ С МАШИНАМИ И СВАРЩИК. Звонить по телефону: (215) 806-1152**

**В связи с расширением бизнеса в компанию требуются мужчины для установки штор и жалюзи и для работы в цеху. Хорошие условия работы, полная занятость. 267-467-7822**

**Требуется няня на full time, с 7 утра до 7 вечера, с понедельника по субботу. Необходим транспорт и легальный статус. 215-834-8933. Оксана**

**Требуются женщины на склад на рассортировку и подготовку товаров на full time. 215-834-8933**

**Требуется няня к ребенку 1 года без проживания с рекомендациями. Р-н Bucks County. 267-265-1812. Полина.**

**Business Opportunities**

**Продается ателье по пошиву одежды в центре города Филадельфия. За информацией звонить 215-432-8695**

### Занятия



**Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.**

**Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239**

**Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил**

**Онлайн занятия математикой и русским языком. Педагог с высшим образованием и большим опытом работы в Америке. Детали по тел. 215-939-6706**

**Продолжается набор детей в математический и шахматный классы Яна Брайловского. В настоящее время занятия проводятся в онлайн режиме. Тел: 267-968-6923; 215-969-4034**

# Наше TV В АМЕРИКЕ!

## Более 100 телеканалов



### В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

### Дополнительные пакеты:

- Литовские ТВ каналы (5)
- Религиозные каналы (8)

### БОНУС! FREE!

**ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов, сериалов, концертов без рекламы**

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

\*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. \*\* Предложение ограничено

## Ваш досуг

Решение Судоку в №27, 2020 г.

8	6	1	2	4	7	9	5	3
7	9	5	3	1	6	4	2	8
3	4	2	5	9	8	1	7	6
6	5	3	7	2	4	8	1	9
2	1	4	9	8	3	7	6	5
9	8	7	1	6	5	3	4	2
5	3	8	6	7	1	2	9	4
4	7	9	8	5	2	6	3	1
1	2	6	4	3	9	5	8	7

			4	2			8	1
5							7	6
					6	5		2
		7		9	1			
	9						3	
			3	6		4		
6		4	1					
1	8							4
9	7			5	4			

### Продам Куплю



ПРОДАЮТСЯ АВТОМОБИЛИ: 1) Lexus RX 350, 2015 года, 25K, цена: \$21,000. 2) Nissan Juke, 2017 года, 26K, цена: \$9,000. 3) Nissan Versa, 2010 года, 36K. цена: \$4,500. Телефон: (215) 966-9640

Продаются траки Volvo-670, 2013, \$ 23,000; Volvo-670, 2011, \$15,000; Trailer Dry Van, 2018, \$20,000. 215-939-0001 Игорь, 215-939-3660 Наталия.

Продается летняя и зимняя женская одежда, размер 8-10. 215-917-6198

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся 2 bdr. apartments в Path Way 215- 519-8004

Сдаются квартиры в дуплексе с 1 спальней и с 2-мя спальнями после капитального ремонта. Р-н Academy & Red Lion. 1-732-925-8460

Сдаётся с 1 июля 1 bdr apartment на 1-2 человека с легальным статусом в Path Way Condo, 9921 Bustleton ave, бассейн, новый кондиционер, ламинат. \$900/mos. 215-275-1431

Сдаётся студия Grant & Academy, PA 19114. \$650+ utilities и 2 bdr квартира, \$1,100, PA, 19114. 267-736-9462, 267-269-3625

Сдаётся студия в дуплексе с отдельным входом. \$725, utilities включены. Свои стир.и суш.машины. Недалеко от ресторана Golden Gates. 19116. 215-459-8203

Сдаётся квартира, 2 спальни, 2 ванные на 110 Yuberry Rd., 1-й этаж, \$1,200 в месяц, все включено, кроме электричества. 215-820-8447

С августа сдаётся кондоминиум на Welsh Rd. (803 sq.ft.). 1 спальня, 1 ванная. 2-й этаж с лифтом. Очень хорошее состояние. Возможна 8 программа. \$1,000. 215-953-9500

Сдаю большую комнату с мебелью, \$600, все включено, в р-не Tomlinson Rd. 267-777-2808

С сентября - октября сдаётся 2-BDR apartment в дуплексе в районе Tomlinson Rd. & Lockard Rd. Обращаться по телефону: (267) 506-6013



### Услуги

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

Ремонт автомобилей любых марок моделей. Удаление вмятин без покраски, шпаклёвка, покраска, сохраняем deductible, заправка кондиционеров. Работаем со всеми страховыми компаниями. 267-722-8355

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

### Rent



**Absolute REALTY GROUP**  
Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

**Boris Volynsky**

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

**DAN REAL ESTATE**  
LICENSED BROKER IN PENNSYLVANIA FLORIDA AND NEW JERSEY

**ANATOLY VINOKUROV**  
graduate realtor institute  
OWNER/BROKER

CELL 267-808-6333  
EMAIL: DanReal2@aol.com

**ЦЕНТР ЗАБОРА КРОВИ**  
PREMIER MEDICAL LABORATORY  
проводит тест по крови на наличие антител против коронавируса

**215-673-LABS (5227)**  
9892 BUSTLETON AVE, SUITE 202, Philadelphia, PA 19115

**Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC**

*Семейный бизнес, посвященный службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому. **Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

**и кантора**

**Бориса Казанского**  
(консультанта по религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

215-927-5800

1-800-622-6410

**Suburban North Chapel**

**Gabe Goldstein** Supervisor

**Carl Goldstein** Supervisor

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**

в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивэны от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство **A-TEAM HOME CARE** предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ.** \*Бетон \*Малярные\*Столярные \*Сантехника\*Электрика \*Ламинат \*Карпет. 267-777-2043, 267-670-6641

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.** Десктоп, лаптоп и серверов Дизайн, установка, конфигурация office and home network \*Бесплатная диагностика \*Сборка компьютеров на заказ \*Удаление вирусов\*Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО.** Опытный адвокат Елена Алексеева успешно занимается всеми вопросами иммиграции. Вы можете получить бесплатную первую консультацию. Адрес: 275 E Street Rd., Suite #9, Feasterville, PA 19053. Телефон: (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website:www.temkinlegal.com См.рекламу в газете. 215-494-9289

Профессионально выполняем **любые виды САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ. ДЭКИ, КРЫШИ.** 267-205-0247

**ОКНА И ДВЕРИ.** Любые окна и двери, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, сами устанавливают. Уже давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

**A TEAM - новое агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-490-9994**

Roofing, Siding, Gutters. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimates. 267-353-6698

**Dentlands Auto Body** оказывает услуги по ремонту автомобилей любых марок и моделей. Удаление вмятин без покраски, шпаклёвка, покраска, восстановление после автоаварий. Работаем со всеми страховыми компаниями. Мы ценим ваше время. 267-722-8355

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел.215-869-3856 Саша

**Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий**

Выполняем все виды **СТРОИТЕЛЬНЫХ, ОТДЕЛОЧНЫХ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ.** Быстро, качественно недорого. Гарантия на работу. Телефон: (215) 495-2067

Встречу и отвезу на комфортабельном минивэне в аэропорты, учреждения и прочее. 215-552-1306

**Разное**

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Произведение Марка Ройтмана, основанное на настоящих событиях, которое печаталось в нашей газете на протяжении длительного времени и завоевало большой успех у наших читателей, вышло в свет отдельной книгой. Ее можно приобрести в магазине "Книжник", здесь же можно приобрести и другие книги этого автора, такие как "Нордист", "В ожидании поезда", "Тигровый бальзам". 215-969-7082



**ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!**

Осуществляем уход за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

web: www.pavetex.md; e-mail: pavel.tuev@gmail.com

Контактное лицо - Павел Туев: (+373 22) 768 578 ; Skype: pavel.tuev (+373) 79 415 654

**Мы гарантируем:**

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

**Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:**

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- ☞ Влажная уборка ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

**Стоимость - 50 долл. в год**

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

**Дополнительные услуги:**

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис **ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.**

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет при помощи программы Skype. Чтобы заказать услугу, свяжитесь с нами по адресу Skype pavel.tuev и оговорите детали посещения.

**Мы предлагаем различные виды посещений:**

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

**БЕСПЛАТНО** осуществляем физический поиск захоронений.

**МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!**

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

А жизнь продолжается! Профилакторий «Остров здоровья» во Флориде открывается после карантина. Разработаны три основных программы, которые мы предлагаем в этом сезоне нашим отдыхающим. Названия программ говорят сами за себя: «Иммунитет», «Антистресс» и, конечно же, программа «Антивес».

Магазин Книжник-gifts с радостью сообщает, что мы вновь открылись. Ждем вас, наши уважаемые покупатели с 10.00 до 7.00 ежедневно, а в воскресенье - с 10.00 до 4.00. 215-969-7082



**ZURAB KVANTRISHVILI**  
| REALTOR, ABR

c: (267) 912-7987 o: (215) 379-2002  
zurab.kvantrishvili@coldwellbanker.com

2600 Philmont Ave,  
Huntingdon Valley, PA, 19006

www.facebook.com/realtorzk/ @realtorzk/



1619 GRANT AVENUE,  
STORE #18-19,  
PHILADELPHIA, PA 19115  
**215-500-7839**  
**347-738-0080**

**ОГРОМНЫЙ АССОРТИМЕНТ КОВРОВ - ВЫБИРАЙТЕ!**

Начиная всего от \$15.00

СКИДКИ ПОДАРОК ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ

**GOLD MAX**  
PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Contractors, Builders WELCOME!

Goldmax is a wholesale distributor of quality home products such as Laminate flooring & mosaic, water resistant laminate flooring, ceramic, grespania tiles for bathrooms, vinyl flooring, seating mat flooring, interior locks.

215-847-5559  
говорим по-русски

1771 Tomlinson Rd.  
Unit "C",  
Philadelphia, PA 19116

**MAXIMUM**  
HVAC LLC

HEATING & COOLING  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL  
ELECTRICAL MAINTENANCE & REPAIR  
PLUMBING & DRAIN CLEANING  
MAINTENANCE AGREEMENTS

267-615-6061  
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

EMERGENCY SERVICE  
24 HOUR

**COLOR WAVE PAINTING**

INTERIOR/EXTERIOR

ВЫПОЛНЯЕМ РАБОТУ  
В СРОКИ, ОГОВОРЕННЫЕ  
С ЗАКАЗЧИКОМ

КАЧЕСТВЕННО

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

267-777-2771  
267-597-4411

LICENCED & INSURED

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу  
**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А**

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A  
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем  
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ  
ЛЮБЫЕ ВИДЫ  
САНТЕХНИЧЕСКИХ  
РАБОТ**

НЕДОРОГО,  
БЫСТРО и  
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ**  
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL,  
COMMERCIAL,  
INDUSTRIAL

267-241-7872  
LICENSED & INSURED

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**  
УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ  
КАРПЕТ ПОРУЧНИ  
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВЛАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

**ПЕРЕВЕЗЕМ  
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ**

→ Дома  
→ Квартиры  
→ Офисы  
→ Страховка  
→ Рекомендации  
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

Новое агентство A-Team приглашает на работу  
**ННА, РСВ**

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

БОНУС \$150  
ДЛЯ НОВЫХ  
ФТ СОТРУДНИКОВ  
ТОЛЬКО ДО 31 ИЮЛЯ

215-490-9994

**СЪЕМНЫЕ ЗУБНЫЕ ПРОТЕЗЫ**  
**MANDENT Laboratory**

- ПОЧИНКА
- ПЕРЕБАЗИРОВКА
- ПОДГОНКА
- ОБНОВЛЕНИЕ

ЗА 1 ДЕНЬ!

267-275-5885

27 ЛЕТ ОПЫТА!

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до  
Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты,  
Чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам

# ДАЛАЙ-ЛАМА. 85 ЛЕТ БУДДЕ СОСТРАДАНИЯ

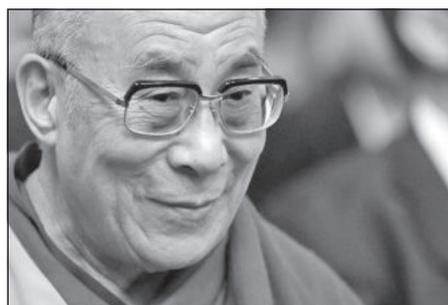
6 июля Его Святейшеству Далай-ламе XIV Тензин Гьяцо исполнилось 85 лет (по григорианскому календарю). Для всех буддистов мира - это великий праздник.

Далай-лама XIV родился 6 июля 1935 года в бедной крестьянской семье в маленькой деревушке Такцер, расположенной на северо-востоке Тибета в провинции Амдо. Сейчас эти земли входят в состав китайской провинции Цинхай. Его отец Чойкюн Цэринг и мать Сонам Цомо занимались выращиванием овса, пшеницы и картофеля. Девять его братьев и сестёр умерли в раннем детстве. При рождении он получил имя Лхамо Тхондуп. Лхамо был девятым из шестнадцати детей в семье (выжили — семь). Его Святейшество начал учиться в монастыре в шестилетнем возрасте. В 1959 году в возрасте 23 лет Его Святейшество сдал выпускные экзамены в Лхасе в храме Джокханг во время Великого молитвенного собрания (Монлам Ченмо). Сдав экзамены с отличием, он получил степень геше-лхарампы, высшую ученую степень в буддийской философии.

После вторжения в Тибет китайских войск в 1949 и в 50-х годах Его Святейшество был вынужден оставить Лхасу в ночь на 17 марта 1959 года, чтобы найти убежище в Индии. С этого времени и по настоящее время он живёт в Дхарамсале (штат Химачал-Прадеш, Индия), где находится Тибетское правительство в изгнании.

У Его Святейшества Далай-ламы в его нынешнем рождении есть три основных обязательства:

Во-первых, являясь представителем человеческой расы, Его Святейшество видит свое обязательство в пропаганде общечеловеческих ценностей, таких как сострадание,



терпение, самодисциплина, умение прощать и довольствоваться малым. Все человеческие существа равны. Все мы хотим счастья и не желаем страдать. Даже люди, которые не исповедуют ту или иную религию, признают значимость этих общечеловеческих ценностей — они необходимы, если мы хотим сделать нашу жизнь счастливее. Его Святейшество определяет эти ценности как секулярную (светскую) этику. Он считает своей обязанностью говорить о важности общечеловеческих ценностей с каждым, кого он встречает на своем пути.

Во-вторых, будучи религиозным практиком, Его Святейшество считает своим обязательством пропаганду гармонии и взаимопонимания в отношениях между крупнейшими религиозными традициями. Несмотря на различия в философских воззрениях, все основные мировые религии в равной степени способны содействовать воспитанию хороших, добрых людей. А потому важно, чтобы представители всех религиозных течений питали уважение друг к другу и признавали ценность других религий. Формула «одна истина, одна религия» является верной для отдельной личности. Однако для общества необходимо множество истин и множество религий

В-третьих, Его Святейшество — тибетец и носит имя «Далай-лама». Тибетцы возлагают на него свои надежды. А потому его третье обязательство связано с тибетским вопросом. Его Святейшество называет себя свободным представителем тибетского народа в его борьбе за справедливость. Что касается третьего обязательства, то оно будет выполнено, когда тибетцы и китайцы придут к взаимовыгодному решению тибетского вопроса.

Кроме того, в последнее время Его Святейшество Далай-лама принял на себя четвертое обязательство — пробуждать у молодого поколения современных индийцев понимание ценности древнеиндийских знаний. Его Святейшество убежден, что накопленные в Древней Индии богатые сведения об устройстве сознания и эмоций, а также разработанные в индийских духовных традициях техники тренировки сознания, такие как медитация, необыкновенно актуальны в наше время. Поскольку в Индии на протяжении многих веков процветают традиции логического анализа и размышлений, Его Святейшество уверен, что это древнее знание можно сочетать с современным образованием в светском, академическом ключе. Его Святейшество полагает, что в силу исторических причин у Индии есть уникальная возможность успешно соединить древние и новейшие методы познания во имя продвижения в современном обществе более целостного образа жизни, опирающегося на этические ценности.

Его Святейшество Далай-лама XIV Тензин Гьяцо - величайший философ, мудрец нашего времени, учёный, лауреат Нобелевской премии мира. Но он называет себя простым буддийским монахом и ведет та-

кую же аскетическую жизнь, как и великие святые прошлого. Далай-лама снискал себе уважение людей всего мира, прежде всего, тем, что живет по тем принципам любви и сострадания, которые проповедует. Он совершенно искренен во всех своих действиях и поступках. Во всем мире его признают как высочайший авторитет чистой нравственности и мудрости.

Как пишет известный американский буддолог и друг Его Святейшества Далай-ламы проф. Роберт Турман, «кажется, Далай-лама нравится всем без исключения, даже тем, кто изначально был скептически настроен по отношению к нему. В чем причина такого феноменального явления? Прежде всего, думается, в том, что он настоящий буддийский монах, полностью обуздавший и умиротворивший собственный ум и ясно сознающий, кто он есть на самом деле и какова реальность на самом деле, а потому лишенный тех препятствий, которые мешают собственному развитию, подлинному взаимопониманию и сердечному общению людей. А раз нет внутренних препятствий, то ничто не мешает изливаться его энергии всеобъемлющей любви на тех, с кем Далай-лама встречается. И люди не могут не чувствовать этого. Его Святейшество Далай-лама настолько чист от присущих нам, обычным людям, привязанностей к положению, славе, репутации, титулу, богатству и прочим привлекательным вещам, что без ложной скромности называет себя обычным человеком и обращается к другим людям не как Далай-лама, а как человек. Он говорит с людьми, куда бы ни отправился, о тех вещах, которые всех объединяют и по-настоящему важны для каждого отдельного человека, для человечества и нашей планеты».



**В КРУПНУЮ**  
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ  
**ТРЕБУЮТСЯ:**

**СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ**  
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,  
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ

**ОБУЧАЕМ**

e-mail: [steve@sluniversal.com](mailto:steve@sluniversal.com)  
[WWW.SLUNIVERSAL.COM](http://WWW.SLUNIVERSAL.COM)

**(267) 588-0332 | (215) 888-0848**



**ОКНА И ДВЕРИ**

**Double Hungs**  
**Sliders**  
**Casements**  
**Bay and Bow**  
**Security door**  
**Entry door**  
**Aluminum Awnings**  
**Garage door**  
**Glass Block**

**SUPERSALE 25% Off**

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION  
**ФИНАНСИРОВАНИЕ**  
Contractors welcome

Изготавливаем окна  
с энергосберегающим стеклом

Double Hung   Sliders   Casements   Bay and Bow

**215-338-4126**  
[windowdoorsunlimited.com](http://windowdoorsunlimited.com)

Внимание!  
Мы открыли второй магазин по адресу:

**SHOWROOMS**  
7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.  
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

# DENTLANDS AUTO BODY

ОКАЗЫВАЕТ УСЛУГИ ПО РЕМОНТУ АВТОМОБИЛЕЙ  
ЛЮБЫХ МАРОК И МОДЕЛЕЙ

- Удаление вмятин без покраски
- Шпаклевка, покраска, восстановление после аварий. Работаем со всеми страховыми компаниями. Поможем сберечь deductible
- Подготовка арендованного авто к возврату (lease car)
- Аренда машины на время ремонта
- Заправка кондиционеров
- Бесплатная консультация



**267-722-8355** • [dentlands1@gmail.com](mailto:dentlands1@gmail.com)  
2727 Philmont Ave, St 204, Huntingdon Valley, PA 19006



**Rullex**  
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

**ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ**

Опыт работы приветствуется  
Высокая оплата труда и постоянная занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

**267-237-9944 267-398-2028**

**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ**

любого формата с иллюстрациями и фотографиями на основе представленного вами материала, в том числе рукописного или звукового.

Любое количество экземпляров. Редактируем.

**1-888-349-8877**

**OKAMI EXPRESS INC**

**HIRING**

**OWNER OPERATORS**  
Van, sprinter Van, box truck, straight truck, semi truck

**FREIGHT AGENTS**

PLEASE TEXT **+1 847 494 1589 | +1 832 397 6144**



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

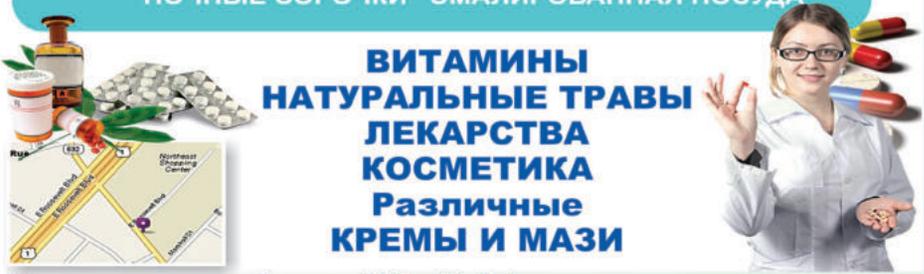
**Bluegrass Pharmacy**  
e-mail: [bluegrassrx@yahoo.com](mailto:bluegrassrx@yahoo.com)

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ НОЧНЫЕ СОРОЧКИ МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА

**ВИТАМИНЫ НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ЛЕКАРСТВА КОСМЕТИКА Различные КРЕМЫ И МАЗИ**

Мы находимся на одной плазе с NetCost Market  
Blue Grass Plaza  
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. **215-676-7650**  
fax. **215-676-7630**



В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьми требуется **НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

**КООРДИНАТОР**

**ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

**Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.



**Vita Care**  
Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a **FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING COORDINATOR**

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are **REQUIRED**

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Присылайте резюме на email или по факсу

[jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com)  
Fax (215) 953-9301

Please send your resume to email or fax

# МАРШРУТКА

**МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ**

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

**В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125**

Для жителей **БАЛТИМОРА** специальная цена **\$60** one way

Возможны индивидуальные заказы

Подробности на сайте [www.marshrutka.com](http://www.marshrutka.com)

## Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)

Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

**Дата заезда: 30 августа, воскресенье**

Жители Филадельфии, для вас возможен транспорт прямо из NE Филадельфии, о подробностях звоните

**(301)928-4199**

Free Call **1-877-288-6283**



**ZURAB KVANTRISHVILI**

| REALTOR, ABR

c: (267) 912-7987 | o: (215) 379-2002

[zurab.kvantrishvili@coldwellbanker.com](mailto:zurab.kvantrishvili@coldwellbanker.com)

2600 Philmont Ave,  
Huntingdon Valley, PA, 19006



**COLDWELL BANKER**  
**HEARTHSIDE**



[www.facebook.com/realtorz/](http://www.facebook.com/realtorz/)



@realtorz/

## ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



**267-879-5872**

## ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- **ВОДИТЕЛЕЙ** категории **CDL A**
- **OWNER-OPERATORS**



**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)**

**БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ** для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

**609 651 7781 ♦ 609-516-7620**

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,60 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

**ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА**

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

# A+ РНАРМАСУ

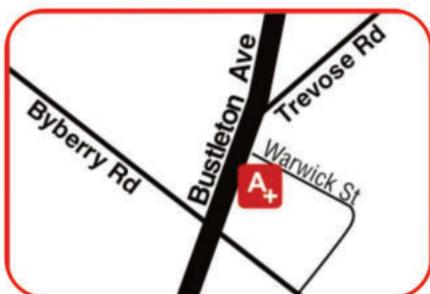
**267-731-6163**

13023 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm  
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чай
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

**Будьте здоровы!**



# ХРОНИКА ПАНДЕМИИ: В МИРЕ ЗА СУТКИ ЗАРАЗИЛИСЬ 230 ТЫСЯЧ ЧЕЛОВЕК



Число заражений коронавирусом в мире достигло нового дневного максимума, сообщила в воскресенье, 12 июля Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ). По ее данным, за прошедшие 24 часа инфицированы 230 370 человек. Предыдущий «рекорд» ВОЗ зафиксировала 10 июля, тогда число новых случаев коронавирусной инфекции составило 228 тысяч. Всего в мире с начала пандемии SARS-CoV-2 заразились около 13 миллионов человек.

В США за минувшие сутки коронавирус обнаружен еще у 66 528 человек, следует из данных Университета Джонса Хопкинса. Всего в стране 3 242 073 инфицированных, а 134 729 больных с COVID-19 скончались (суточный прирост 760).

## Трамп пришел в военный госпиталь в маске



Президент США Дональд Трамп впервые с начала пандемии коронавируса появился в общественном месте в защитной маске. Глава государства посетил Национальный военно-медицинский центр в пригороде Вашингтона. Президент пообщался с медиками и ранеными военнослужащими.

Власти штата Калифорния до конца августа выпустят на свободу около 8000 заключенных. Мера нацелена на сдерживание распространения коронавируса в пенитенциарных учреждениях.



Автомобили медиков в Нью-Йорке

Центр развлечений Disney World в американском штате Флорида вновь распахнул свои двери для посетителей после 4 месяцев простоя, обусловленного пандемией. Число посетителей ограничено, они обязаны носить маски и соблюдать правила социального дистанцирования. За последние 2 недели во Флориде было выявлено около 109 000 новых заражений - больше чем в любом другом штате.

В Израиле тысячи человек устроили акцию протеста против действий правительства по борьбе с вирусом SARS-CoV-2. Большинство собравшихся на одной из центральных пло-

щадей Тель-Авива были в масках, однако многие не соблюдали правила социального дистанцирования.



Акция протеста в Тель-Авиве

С момента проникновения коронавируса в Израиль он был обнаружен у 37 463 человек, 354 больных скончались, 18 814 выздоровели. Жесткие ограничительные меры, введенные в середине марта, разрешили поездки на работу лишь занятым в критически важных отраслях. По официальным данным, уровень безработицы в апреле подскочил до 27 процентов, а в следующем месяце снизился до 23,5 процента.

Ограничения были ослаблены в конце мая. Однако после всплеска новых заражений власти распорядились временно закрыть ряд предприятий, включая спортивные комплексы, ночные клубы и бары.

Супруга президента Бразилии, заразившегося коронавирусом, заявила, что ни у нее, ни у обеих дочерей не обнаружен возбудитель заболевания COVID-19. Между тем в крупнейшей стране Южной Америки вирус выявлен уже у 1 839 850 человек, а 71 469 больных скончались, сообщает министерство здравоохранения.

В Китае за истекшие сутки зарегистрировано 7 новых заражений SARS-CoV-2 (во всех случаях речь идет о приехавших из-за границы) и ни одной смерти пациента с COVID-19, сообщает Национальная комиссия здравоохранения КНР. Всего с начала эпидемии в конце 2019 года жертвами инфекции в Китае стали 4634 человека, подтверждено 83 594 заражений.

В Германии ученые пришли к выводу о том, что уровень антител к коронавирусу в крови пациентов, перенесших инфекцию, со временем существенно снижается. Таковы результаты исследования, проведенного учеными мюнхенской клиники Швабинг. Именно там проходили в январе лечение первые пациенты с коронавирусом в Германии. Как говорит главврач клиники Клеменс Вендтнер (Clemens Wendtner), результаты исследования указывают на то, что вакцина от коронавируса, возможно, будет малоэффективна с точки зрения получения долгосрочного иммунитета. По данным Института имени Роберта Коха (RKI), за прошедшие сутки в Германии выявлено 248 новых случаев инфицирования SARS-CoV-2. Общее число зарегистрированных случаев с начала эпидемии увеличилось до 198 804 человек. От последствий вызванной коронавирусом болезни COVID-19 скончались еще 3 пациента, общее число летальных исходов выросло до 9063.

В Азербайджане за минувшие сутки коронавирус выявлен у 520 человек, общее число зараженных достигло 24 041, сообщил оперативный штаб. Также за сутки выздоровели 486 человек и скончались восемь пациентов с COVID-19. Число

летальных исходов увеличилось до 306. «В настоящее время в больницах специального режима находятся 8642 человек», - говорится далее в заявлении.

В Индии четвертый день подряд фиксируется рекордный показатель суточного прироста заражений коронавирусом. За минувшие сутки число инфицированных возросло на 28 637, общий показатель почти достиг 850 тысяч человек. На сегодняшний день Индия уступает по числу заражений только США и Бразилии. Всего с начала пандемии в этой стране от COVID-19 умерли около 22 700 тысячи пациентов.

На фоне роста показателей новых заражений коронавирусом в Восточной Европе Венгрия с 15 июля ужесточит пограничный контроль. Венгры, возвращающиеся из стран с неблагоприятной эпидемиологической ситуацией из «красного» и «желтого» списков, будут проверяться на границе и отправляться на карантин. Такие же меры будут применяться и к иностранцам из стран, числящихся в «желтом» списке - в частности, Сербии и Румынии. Иностранцы из стран «красного» списка (в частности, Украины и ряда балканских стран) в настоящее время не имеют права въезда на территорию Венгрии. Ограничений в отношении Хорватии в Венгрии в настоящее время не имеется.

Главный инфекционист Минздрава России Владимир Чуланов заявил о сохраняющихся рисках дальнейшего распространения коронавируса в стране. «Пока мы ежедневно регистрируем много новых случаев, в некоторых регионах даже сохраняется рост заболеваемости, а это значит, что сохраняется риск распространения инфекции», - указал он. Чуланов подчеркнул, что «идеальные условия для быстрого распространения вируса» создают массовые скопления людей, в том числе акции протеста. По его словам, значительно снижает риски ношение масок в общественных местах, частое мытье рук и соблюдение социальной дистанции. За минувшие 24 часа в 84 регионах России выявлено 6615 новых случаев коронавируса, 130 пациентов из заболевших ранее скончались, сообщил оперативный штаб. Больше всего новых заражений - в Москве (679), Санкт-Петербурге (293), Свердловской области (286), Ханты-Мансийском АО (267), Алтайском крае (232) и Нижегородской области (222), Ямало-Ненецком АО (212) и Иркутской области (209). Общее число выявленных случаев в РФ возросло до 727 162, число летальных исходов - до 11 335. Более 501 тысячи пациентов считаются выздоровевшими.

Количество умерших от коронавируса в Москве увеличилось с 4116 до 4143. «В Москве скончались 27 пациентов, у которых был подтвержден диагноз пневмония и получен положительный результат тестов на коронавирусную инфекцию», - заявили в оперативном штабе по контролю и мониторингу ситуации с коронавирусом. По официальным данным, в российской столице выявлено более 228 тысяч случаев заболевания COVID-19, при этом свыше 164 тысяч пациентов выздоровели и выписаны из больниц.

Новые данные по Украине, Киргизии и Казахстану



Кафе во Львове

В Украине за прошедшие сутки число выявленных случаев заражения коронавирусом возросло на 678 до 53 521, количество скончавшихся от вирусной пневмонии COVID-19 - на 11 человек до 1383, сообщил министр здравоохранения Максим Степанов. При этом за тот же день выздоровели 457 человека из заразившихся ранее, тем самым показатель новых случаев заражения выше числа выздоровевших.

В Киргизии за последние сутки зарегистрировано 719 новых случаев заражения коронавирусом, из них 500 - в столице страны Бишкеке. Число инфицированных с начала пандемии превысило 10 тысяч человек - 10629. Кроме того, за прошедшие сутки зафиксировано семь летальных исходов от COVID-19. Тем самым общее число жертв вируса SARS-CoV-2 достигло 132 человек. От внебольничной пневмонии за сутки скончался 41 человек. Всего с марта от пневмонии скончались 423 человека. Об этом сообщил республиканский штаб по борьбе с коронавирусной инфекцией.



Очередь в аптеку в Алма-Ате, фото из архива

В Казахстане за минувшие сутки выявлены 1798 заболевших коронавирусной инфекцией, из них 1061 - бессимптомных, сообщило министерство здравоохранения республики. Всего в стране с начала пандемии официально подтверждено 58 253 случая заболевания. Согласно тем же официальным данным, к настоящему времени от COVID-19 в Казахстане вылечились 33 814 человек, скончались 264 человека. Двумя днями ранее министр здравоохранения страны Алексей Цой сообщил, что за время эпидемии от коронавируса в стране скончались 313 человек.

В Узбекистане общее число подтвержденных случаев заражения коронавирусом к 12 июля, согласно данным республиканского министерства здравоохранения, составило 12706, за истекшие сутки в стране выявлены еще 500 инфицированных - это максимальный показатель одного дня с начала пандемии COVID-19. Выздоровели 7723 человека. Общее число летальных исходов достигло 58 (+3).

Хроника пандемии на 11 июля  
Актуальная статистика распространения коронавируса в мире, составленная Университетом Джонса Хопкинса

# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## 85 лет Василию Ливанову

19 июля юбилей отмечает актёр, режиссёр, писатель, сценарист, народный артист России Василий Ливанов. На его счету – десятки кинолент, режиссёрские и сценарные работы в кинематографе и мультипликации. Его голосом говорят Карлсон, Крокодил Гена, Удав, Громозека и многие другие любимые с детства персонажи – всего он озвучил около 300 мультгероев. Василий Ливанов является автором рассказов, пьес, очерков, а сборники его сказок «Самый, самый, самый, самый...» и повестей «Легенда и быль» были несколько раз переизданы и выпущены за рубежом на английском, испанском, сербском, румынском, турецком языках.

Вершиной актёрского творчества Ливанова стала роль Шерлока Холмса в цикле телефильмов Игоря Масленникова. За создание образа культового сыщика королева Елизавета II пожаловала Василию Ливанову Орден Британской империи, а вместе с напарником по фильму Виталием Соломиным они были признаны англичанами как лучший дуэт Шерлока Холмса – Доктора Ватсона. Но актёрский талант Ливанова был отмечен ещё в 1959 году, после первой же главной роли – геолога Андрея в фильме Михаила Калатозова «Неотправленное письмо». Тогда Василий Ливанов услышал от кинорежиссёра Юрия Райзмана: «Вы будете много сниматься. Это я вам говорю по режиссёрскому опыту».



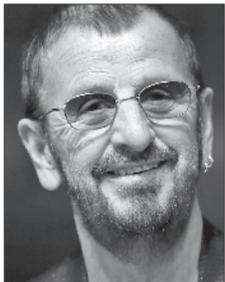
## Ринго Старру 80 лет

Бывший барабанщик The Beatles Ринго Старр отметил своё 80-летие 7 июля. Обычно свои дни рождения музыкант проводит с фанатами, празднуя «мир и любовь». Но в этом году из-за пандемии Старр призвал всех оставаться дома и организовал большой благотворительный онлайн-концерт.

Как отмечает информационный портал, Старр, настоящее имя которого Ричард Старки, родился 7 июля 1940 года в британском городе Ливерпуль. И хотя музыкой Ринго занимался с самого детства, наибольший успех он завоевал именно в составе легендарной рок-группы.

Примечательно, что Старр не был первым барабанщиком The Beatles. В конце 50-х и начале 60-х он пробовал свои силы в других коллективах и только в 1962 году пришёл на смену Питу Бесту в той самой «ливерпульской четвёрке». Уже через год группа, в которой оказались Старр, Джон Леннон, Пол Маккартни и Джордж Харрисон, «покорила весь мир», захватив первые строчки в хит-парадах. А сам Ринго приложил руку к написанию таких известных песен, как Octopus' Garden и Don't Pass Me By, а также исполнил ведущие вокальные партии в ряде хитов, включая Yellow Submarine и With A Little Help From My Friends.

Впрочем, и после распада группы в 1970 году Старр построил весьма успешную сольную карьеру и дважды попал в



Зал славы рок-н-ролла — за своё участие в The Beatles и как самостоятельный музыкант.

Последний альбом Ринго Старра под названием What's My Name вышел в 2019 году. Экс-барабанщик «ливерпульской четвёрки» всё ещё активно даёт концерты, но выступления в 2020 году пришлось отменить из-за пандемии коронавируса. В честь своего 80-летия Старр организует благотворительный онлайн-концерт, в котором примут участие и другие знаменитости, такие как Пол Маккартни, Джо Уолш и Вилли Нельсон.

«Как все знают, на мой день рождения я люблю собираться с фанатами, чтобы выступить за мир и любовь. Но в этом году я хочу, чтобы все сидели дома, в безопасности. Так что я позвал кое-каких друзей — и мы организовали крутой юбилейный концерт. Таким образом мы с вами всё равно все вместе сможем отпраздновать мой день рождения хорошей музыкой и в поддержку хороших благотворительных фондов», — заявил Старр.

## Юбилей Алексея Рыбникова



17 июля поздравления с 75-летием принимает композитор Алексей Рыбников. Он утверждает, что специально для кино музыки никогда не писал. Всегда сочинял только для себя. «Остров сокровищ», «Большое космическое путешествие», «Про Красную Шапочку», «Вам и не снилось», «Тот самый Мюнхгаузен» и еще десятки и десятки картин, музыка которых жила вне экрана своей собственной жизнью. Но настоящую, всенародную славу принесла Алексею Рыбникову рок-опера «Юнона и Авось». «Тогда сам жанр рок-оперы не принимался, даже никто музыку не обсуждал, а просто в этом жанре нельзя было писать произведения, потому что они не укладывались в советскую идеологию», — говорит Рыбников.

## Юлия Рутберг отмечает день рождения



8 июля отметила день рождения актриса театра и кино, народная артистка России Юлия Рутберг.

Она родилась в Москве в театральной семье. После окончания школы поступила в ГИТИС, где проучилась два года, потом решила продолжить обучение в Театральном училище им. Щукина.

В 1988 году Рутберг начала работать в Театре им. Вахтангова. На сцену этого театра она выходит и сегодня. Свое постоянное место актриса объясняет просто: театр на Старом Арбате — ее родной дом.

В ее арсенале — десятки разнохарактерных ролей: от Козочки в «Улыбнись нам, Господи» до Тайной Недоброжелательности в «Пиковой даме». В спектакле «Крик лангусты» она играет актрису Сару Бернар. На протяжении всего действия актриса сидит в соломенном кресле, разговаривая с Жоржем Питу о жизни.

«Её имя в афише для посвященного зрителя — своеобразный гарант качества», — говорили критики о Юлии Рутберг. Каждую роль она способна сделать яркой и неповторимой, а ее голос всегда остается узнаваемым.

## День рождения Захара Прилепина

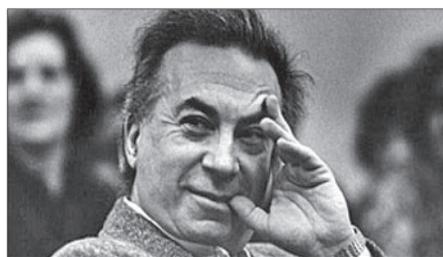


7 июля писатель, заместитель художественного руководителя МХАТа им. М. Горького Захар Прилепин отметил день рождения. Ему исполнилось 45 лет. Будущий публицист появился на свет в деревне Ильинка Скопинского района Рязанской области. В 1999 году он окончил филологический факультет Нижегородского государственного университета имени Н.И. Лобачевского. В 2003 году начал публиковаться в журналах «Дружба народов», «Континент», «Новый мир», «Искусство кино», «Роман-газета», «Север».

Среди самых известных произведений автора: «Патологии», «Санья», «Ботинки, полные горячей водкой», «Черная обезьяна», «Обитель». Произведения писателя переведены на 25 языков, по нескольким из них были поставлены спектакли, некоторые рассказы и повести были экранизированы. В разное время произведения Прилепина были отмечены премиями «Ясная Поляна», «Национальный бестселлер», «Супер нацбест», «Большая книга» и другими.

Прилепин проявил себя как публицист, литератор, общественный деятель, а в 2018 году он был назначен заместителем художественного руководителя МХАТа им. А.М. Горького.

## Анатолий Эфрос 95 лет со дня рождения



3 июля исполнилось 95 лет со дня рождения выдающегося режиссера Анатолия Эфроса. «Театр — это режиссер, имеющий определенные художественные идеи, а также группа его актеров, способных поверить и увлечься ими», — говорил он.

Анатолий Эфрос — один из самых известных театральных режиссеров XX века, первооткрыватель жанра телевизионного и радиотеатра, создатель собственного театрального мира, стиля и языка. С артистами он был строг, но справедлив, и утверждал, что «актеры — народ очень

трогательный, в них что-то сохранилось детское, они ранимые, с ними нужно бережно работать и с любовью относиться».

Долгие годы у Эфроса не было своего театра. В разное время он ставил в Центральном детском театре, Московском театре имени Ленинского комсомола, в Театре на Малой Бронной. И хотя на каждой из этих сцен рождались шедевры, которые поражали современников своей оригинальностью и самобытностью, он как истинный художник мечтал о собственном театре.

В начале 1980-х годов Эфросу предложили возглавить Театр на Таганке вместо Юрия Любимова, он согласился. Это вызвало огромный скандал. Большинство труппы бойкотировало нового художественного руководителя, извело его интригами и кознями. Ему, умевшему творить и жить только в атмосфере единения, взаимопонимания и влюбленности, это было особенно тяжело, и как многие считают, стоило ему жизни.

Он ушел из жизни в 1987 году, оставив после себя не просто спектакли, запечатленные на пленку, телевизионные фильмы и радиопостановки, а уникальное явление — театр Эфроса.

## 55 лет Юрию Грымову

Юрий Грымов — режиссер и театр и кино, сценарист, продюсер, актер. В 90-х в качестве режиссера занимался съемками рекламных видеороликов и музыкальных видеоклипов для российских эстрадных исполнителей. В 1996 выпустил свой кинодебют — короткометражку «Мужские откровения» по сценарию Ренаты Литвиновой.

Среди полнометражных режиссерских работ Юрия Грымова — «Му-му» (1998), драмы «Коллекционер» (2001) и «Чужие» (2008), мелодрама «На ощупь» (2010), фильм «Три сестры» (2017), экспериментальная драма «Анна Каренина. Интимный дневник» (2019), а также телесериал «Казус Кукоцкого» (2005) по одноименному роману Людмилы Улицкой.

С 2016 года Юрий Грымов — художественный руководитель театра «Модерн».



## 90 лет со дня рождения Фрунзе Мкртчяна

90 лет назад родился блистательный актёр и режиссёр, народный артист СССР, создатель запоминающихся образов в картинах «Тридцать три», «Айболит-66», «Кавказская пленница», «Не горюй», «Мимино», неподражаемый Фрунзе Мкртчян.

Одинаково талантливо ему удавались роли комедийные и драматические. Тонкое проникновение в самую суть характеров своих героев проявилось во многих фильмах с его участием — «Кавказская пленница», «Солдат и слон», «Айболит-66», «Мимино», «Тридцать три».

Те, кто близко знал Фрунзе Мкртчяна, уверены, чтобы понять всю силу его таланта, нужно увидеть не только его работы в кино, но и в театре. Он был настоящим любимцем публики!

По материалам СМИ

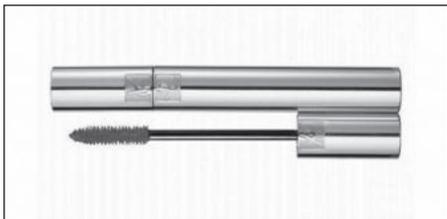
# ЦВЕТ МОРСКОЙ ВОЛНЫ: 10 СРЕДСТВ ДЛЯ МАКИЯЖА ГЛАЗ

Тени, подводка, карандаш и тушь для ресниц оттенков морской воды, бирюзы, бутылочного стекла



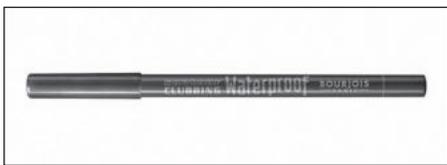
### Монотени, Tropic, Nars

Бархатистая матовая текстура с крупинками серебряного глиттера напоминает об океане и ночном небе тропиков.



### Тушь с эффектом накладных ресниц Mascara Volume Effet Faux Cils, 3 Extreme Blue, Yves Saint Laurent

Ярко-голубой тушью красьте верхние и/или нижние ресницы, еще один вариант — цветное покрытие кончиков.



### Карандаш для глаз Contour Clubbing Waterproof, 50, Bourjois

Мягкая текстура легко скользит по коже век, не царапая. Оттенок можно варьировать от насыщенного до акварельного и рассчитывать на стойкость в течение всего дня.



### Биоразлагаемый глиттер для лица и тела, 05 Blue, NYX

Глиттер на основе эвкалипта не вредит природе, сине-зеленый оттенок подчеркивает глаза любого цвета. Наносите поверх праймера, чтобы средство продержалось долго.



### Тушь для ресниц ControlledChaos Mascara Ink, 04 Emerald Energy, Shiseido

Лайфхак: чтобы изумрудную тушь было лучше видно на ресницах, нанесите ее поверх туши-основы: белой — для яркости, черной — для более натурального эффекта.



### Автоматический карандаш для внутреннего и внешнего века, 09 Mint, Kiko Milano

Гладкий грифель подходит для макияжа неподвижного века и проработки слизистой, не раздражает кожу. В комплекте — точилка и аппликатор для растушевки.

Где купить: на официальном сайте бренда Цена: 710 рублей



### Гелевая подводка для век The Gel Eyeliner, 802, Zina

Нарисовать стрелку матовым лайнером цвета «берлинская лазурь» можно по трафарету, хотя провести линию от руки тоже легко.



### Тени с эффектом сияния Extra Dimension Foil, Lunar Metal, M.A.C

У теней невероятно комфортная кремовая текстура и финиш «металлик». Хорошо растушевывается и держит форму.



### Карандаш для глаз 24/7 Glide-On, Deep End, Urban Decay

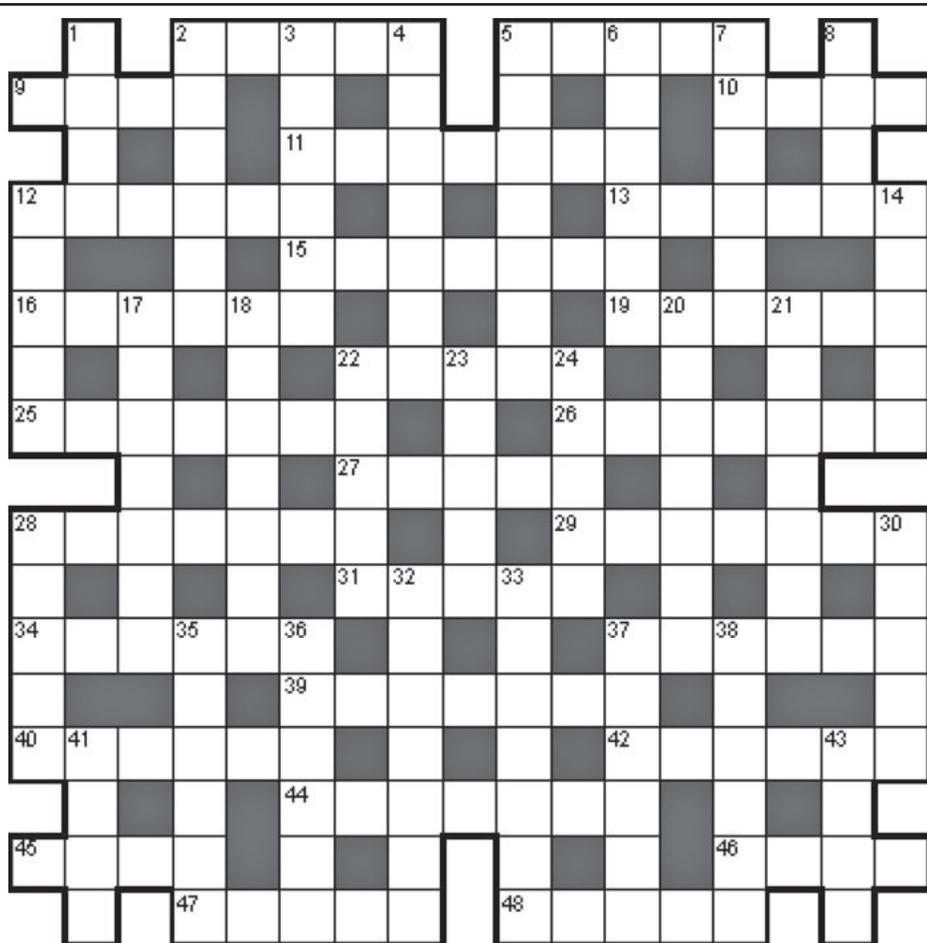
Бестселлер марки — яркий, водостойкий, с сияющим финишем. Для морского мейка выбирайте русалочий оттенок Deep End.



### Универсальная тушь All-in-One Mascara, Turquoise, Pro Makeup Lb

Тушь с рисовым и карнаубским воском делает для ресниц всё возможное: придает объем, удлиняет, разделяет и подкручивает. Самый летний оттенок — бирюзовый.

Марина Сютеева



### По горизонтали:

2. Лёгкое строение для торговли.
5. Музыкальный знак.
9. Несчастье.
10. Пушное млекопитающее.
11. Выбрасывание чего-либо с помощью какого-либо устройства.
12. Сотрудник дипломатического представительства.
13. Последняя, крайняя степень чего-ни-

будь.

15. То, что кладётся внутрь пирога, конфет, тушки.
16. Крупная рыба с нежным мясом розового цвета.
19. Режим погоды, характерный для данной местности.
22. В некоторых старых армиях: высокий головной убор из жёсткой кожи с козырьком.

25. В ВМФ назначенная встреча отдельных кораблей или соединений кораблей.
26. Австралийское яйцекладущее млекопитающее.
27. Верхняя одежда, преимущественно мужская.
28. Период жизни человека.
29. Мелодия, исполняемая на музыкальном инструменте, обычно народная плясовая.
31. Живущее на деревьях австралийское млекопитающее.
34. Лесная птица.
37. Половодье.
39. Какое-либо занятие, дело.
40. Сочинение без указания имени автора.
42. Младший командир в русской армии до начала 19 века.
44. Шкафчик, коробка с лекарствами для оказания первой помощи.
45. Укрытие, завеса, навес над чем-нибудь.
46. Бледный стекловидный камень.
47. Южное вечнозелёное травянистое растение, цветущее один раз в жизни.
48. Деньги, выдаваемые вперёд в счёт заработка.

### По вертикали:

1. Писатель-художник, создающий стихотворные произведения.
2. Шаблон, модель для выделки кривых линий.
3. Овощное, лекарственное и дубильное растение.
4. Острые щипцы для откусывания прово-

- локи, гвоздей.
5. Процесс сооружения горной выработки для добычи полезных ископаемых.
6. Мягкий конусообразный головной убор.
7. Судья в спортивных состязаниях.
8. Помещение в театре.
12. Способ хода, бега лошади.
14. Крупный красивый южный цветок.
17. Младший медицинский работник в лечебном учреждении.
18. Во всем сомневающийся человек.
20. Словарный состав языка.
21. Обезьяна рода павианов.
22. Сосуд в виде чаши, бокала.
23. Снежная буря.
24. Престарелый, немощный человек.
28. Плоский с двух сторон срез дерева.
30. Резкое кратковременное усиление ветра.
32. Принятая в учебной системе оценка знаний, поведения учащихся.
33. Съедобный пластинчатый гриб жёлтого цвета.
35. То, что является сущностью чего-нибудь.
36. Большое количество кораблей, самолётов или танков, действующих согласованно.
37. Путь сообщения проходящий вдоль линии фронта.
38. Официальное обращение с требованием, просьбой сообщить какие-либо сведения.
41. Жилище животного.
43. Полудрагоценный камень.

48. Аванс.  
47. Аванс.  
46. Аванс.  
45. Аванс.  
44. Аванс.  
43. Аванс.  
42. Аванс.  
41. Аванс.  
40. Аванс.  
39. Аванс.  
38. Аванс.  
37. Аванс.  
36. Аванс.  
35. Аванс.  
34. Аванс.  
33. Аванс.  
32. Аванс.  
31. Аванс.  
30. Аванс.  
29. Аванс.  
28. Аванс.  
27. Аванс.  
26. Аванс.  
25. Аванс.  
24. Аванс.  
23. Аванс.  
22. Аванс.  
21. Аванс.  
20. Аванс.  
19. Аванс.  
18. Аванс.  
17. Аванс.  
16. Аванс.  
15. Аванс.  
14. Аванс.  
13. Аванс.  
12. Аванс.  
11. Аванс.  
10. Аванс.  
9. Аванс.  
8. Аванс.  
7. Аванс.  
6. Аванс.  
5. Аванс.  
4. Аванс.  
3. Аванс.  
2. Аванс.  
1. Аванс.

# КТО ЗАКАЗАЛ АКТЕРА МИХАИЛА ВОДЯНОГО? ТАЙНА, КОТОРУЮ МОЖНО БЫЛО ДАВНО РАСКРЫТЬ



В сентябре 1987 года, в одном из следственных изоляторов Одессы, от инфаркта скончался народный артист СССР Михаил Григорьевич Водяной. В те годы про его дело в городе знал каждый, так как Михаил Водяной был очень популярным артистом в Одессе. Как говорили одесситы, он был второй после Утесова, а третьего, четвертого или пятого просто не существовало. Все остальные были на другом уровне. И тут, как гром с ясного неба, 61-летнего любимца одесситов обвинили в разращении несовершеннолетних и арестовали.



Слева направо: Михаил Водяной, Аркадий Райкин, Леонид Утесов. (1948 год).

Те, кто хоть немного знали актера,

просто не поверили и считали это недоразумением. А друзья и коллеги догадывались, кто за этим обвинением стоит, и знали, что уголовное дело было цинично сфабриковано. Но доказать что-то в одесском суде тогда было невозможно, так как те, кто за этим стоял, управляли в городе всем, и судом тоже.



Когда Водяной был еще жив, группа поддержки актера из достаточно уважаемых горожан, поехала в Москву, в генеральную прокуратуру, чтобы остановить этот беспредел. Они пробились на прием к генеральному прокурору СССР Александру Рекункову, и тот пообещал им во всем разобраться. Но вскоре его сняли с должности, так как Горбачев на все ключевые посты ставил своих новых людей. У нового прокурора начались дела совсем другого уровня - это разоблачение коррупции на самых верхах. Так что об одесском деле в Москве благополучно забыли.

В итоге, уголовное дело было закрыто в связи со смертью подозреваемого. То есть, никакой реабилитации официально так и не произошло. Прошли годы, той страны и тех людей уже нет. Но память горожан о своем знаменитом земляке жива. На доме, где он проживал, благодарные одесситы повесили мемориальную доску, а театру музыкальной комедии, из-за которого он и поплатился своей жизнью, присвоили его имя. Справедливость восторжествовала, но не полностью. Остались безнаказанными те, кто по-настоящему виноват в этой истории.

А началось это всё так. В конце семидесятых в театр приехала комиссия из союзного министерства культуры. Чиновники из Москвы были очень недовольны и тем, как работает администрация театра, и самим зданием, которое находилось в аварийном состоянии. От лица коллектива театра Михаил Водяной (в театре он был единственным Народным артистом СССР) обратился к москов-

ским чиновникам с просьбой о строительстве нового здания. Те согласились, но предложили самому Михаилу Григорьевичу возглавить театр, так как старому руководству у Москвы доверия уже не было.

И он, на свою беду, согласился. Но, оказывается, у местных городских властей были свои виды на этот театр. Как позже вспоминала вдова актера Маргарита Демина, после отъезда московской комиссии один из городских чиновников предложил Михаилу Григорьевичу направить от своего имени в Москву письмо, в котором он просит освободить его от директорского места, в связи с тем, что у него нет опыта такой работы, и сам просит назначить другого человека, фамилию которого ему позже скажут. Михаил Григорьевич просто послал этого функционера подальше и с энтузиазмом занялся новым делом. Потом ему опять поступали предупреждения и даже угрозы, чтобы он добровольно ушел с этой должности, но Водяной просто перестал на них обращать внимание.

Позже он понял, почему им так хотелось занять этот пост. Через руки директора театра шли все счета на оплату строительства, которое финансировалось из Москвы. И единственное официальное лицо, которое могло подтвердить целевой расход этих средств, и был директор театра, то есть он. А стоимость проекта и строительства здания измерялись миллионами рублей, а в те годы артист театра получал около двухсот рублей в месяц.



Одесский театр музыкальной комедии имени М.Г. Водяного (2010 год).

Городские власти попытались поймать его на воровстве и напустили на него и местный ОБХСС, и городскую прокуратуру. Им просто не верилось, что одессит по духу Миша Водяной, ничего не прикарманит себе на такой «золотой» должности. Но всё тщетно. Михаил Григорьевич и вправду честно построил театр. И вот тогда в милицию обратились две шестнадцатилетние школьницы, которые в своих заявлениях обвинили Михаила Водяного в сексуальных домогательствах.

Такое обвинение будет причиной второго инфаркта актера, и врачи предупредят его, что третий уже точно будет последним.

По тем временам такое обвине-

ние предусматривало большой срок, да и осужденные по такой статье на зоне долго не жили, так как другие заключенные таких осужденных, мягко говоря, не уважали.

Михаила Григорьевича арестовали и отправили в СИЗО. Но те уголовники, которые там сидели, отлично знали о реальной ситуации. В камере от авторитетного вора Водяной узнал, что те девицы, которые его обвинили, занимаются в порту валютной проституцией. А поймали их на продаже долларов. По тем временам валютчики по закону могли попасть и под расстрел. Девчонок просто запугали и решили использовать против Михаила Григорьевича.

Дело быстро довели до суда, но на суде одна из девиц расплакалась и неожиданно для следователей и судей призналась в обмане. Но так как вторая свое обвинение не сняла, дело отправили на доследование, а Михаила Григорьевича опять в СИЗО, где чуть позже у него случился третий инфаркт, и его не стало.

То, что официально Михаил Григорьевич Водяной так и не был реабилитирован, это ещё полбеды. В конце концов, людская память его уже давно реабилитировала. А вот то, что настоящие виновники его травли и смерти, возможно, живы до сих пор, и не наказаны, вызывает, мягко говоря, разочарование. Конечно, в украинском законодательстве есть срок давности, и к реальной ответственности их привлечь уже нельзя. Но назвать их поименно, чтобы одесситы знали, кто виноват в гибели их любимого артиста и достойного земляка, было бы справедливо. Да и для новой власти полезно и поучительно. Ведь сохранилось обращение в генпрокуратуру, где называли тех лиц, кто этим занимался. Это один из заместителей председателя горисполкома Одессы, заведующий городским отделом культуры, начальник УВД и еще ряд ответственных лиц, которые приложили руку к этой травле, отлично понимая, что занимаются гнусной клеветой. К сожалению,



Могила М.Г. Водяного на Втором Христианском кладбище Одессы.

Статью по почте получили от украинского автора. Разделяем его боль.

Фотографии использованы из открытых источников.

## Жизнь под видом

Майор милиции Рубахин вышел из дома и под видом водителя сел в свою иномарку. Затем под видом участника дорожного движения он доехал до здания с вывеской «Сауна» и зашёл внутрь. В сауне майор милиции Рубахин под видом клиента купил проститутку, попарился с ней, расплатился и под видом хорошо отдохнувшего клиента вышел на улицу. Приняв вид посетителя, он зашёл в японский ресторанчик, где вкусно пообедал, и под видом оборотня в погонах не рассчитался.

День начинался явно удачно. Под видом майора милиции он доехал до родного отделения, где под видом посредника принял три взятки от родственников задержанных преступников и под видом поездки на следственный эксперимент всех их отпустил. Собрав после этого своих подчинённых, майор милиции Рубахин под видом начальника отдела потребовал больше задерживать лиц с достатком выше среднего, а не нищих убийц, грабителей и наркоманов, с которых и взять нечего, а коттедж так и стоит недостроенный.

После собрания майор милиции Рубахин под видом татаро-монгольского ига объехал несколько кафе, где собрал дань под видом штрафов за незаконных узбеков, а самих узбеков под видом благодетеля поселил жить в детский садик. Этот садик майор милиции Рубахин ещё на прошлой неделе под видом обеспокоенного начальника закрыл из-за несоблюдения мер по обеспечению детской безопасности, для чего пришлось ночью сломать качели, да и всё равно директриса дань платить отказалась.

Закончив с этими делами, майор милиции Рубахин под видом однокурсника заехал в соседнее отделение, где за ящик коньяка купил у своего однокурсника почти раскрытое дело об ограблении прохожего. Под видом доброго следователя он уговорил этого прохожего поменять адрес ограбления поближе к своему отделению и под видом честного и усталого милиционера поехал в управление отчитываться.

Под видом небогатого милиционера майор милиции Рубахин оставил свою иномарку за два квартала до управления, но всё равно после отчёта денег было мало. Выйдя из управления, он под видом мужа и отца позвонил домой и сказал, что скоро приедет под этим же видом.

Уже у самого дома майор милиции Рубахин увидел агрессивную настроенную группу молодёжи и под видом добродушного старичка-пенсионера прошмыгнул в охраняемый подъезд, откуда хотел вызвать милицию, но пожалел своих сотрульников. У лифта к нему подошёл снимающий в этом же подъезде квартиру и находящийся в розыске за терроризм добропорядочный южный бизнесмен. Бизнесмен протянул майору милиции Рубахину конверт, который тот случайно под видом слепоглохонемого человека взял, сунул в карман и стал шарить по стенке лифта в поисках нужной кнопки. Уже через пять минут майор милиции Рубахин на своей кухне под видом главы семейства ел стерляжьё уху и пил виски.

Кстати, родился майор милиции Рубахин под видом грудничка.

Именно благодаря таким людям, как майор милиции Рубахин, жители России спят спокойно под видом покойников на всех кладбищах нашей необъятной Родины.

Илья Криштул

# Юмор

## Объяснительная записка

Следователю Петровского УВД от гражданина Каланчи Е.Г.

По факту случившегося поясняю, что моей вины во всём этом нет.

Я пришёл домой к гражданину Федюне (фамилия утеряна, так как он на неё не отзывается), чтобы занять у него денег в размере 50 рублей для приобретения журнала о вреде алкоголизма.

На мою просьбу Федюня объяснил, что денег дать не может, так как фондовые рынки Европы по итогам торгов в среду снизились на 0,3–0,57% на ожиданиях нового сезона корпоративной отчётности в США. При этом он сослался на агентство Франс Пресс.

На мою повторную просьбу Федюня стал вытаскивать меня из кухни и кричать, что не только его, но и всех инвесторов обеспокоил рост курса доллара к ключевым валютам, наблюдавшийся на азиатских и европейских фондовых площадках. Он также подчеркнул, что, по мнению игроков рынка, укрепление американской валюты может негативно сказаться на

прибылях компаний-экспортёров.

На что я дал ему в ухо.

На звук удара в Федюню ухо из спальни вышла сожительница Федюни – балерина Степанцова (бывшая, в смысле, балерина) и поддержала дискуссию, ссылаясь на то, что к закрытию торгов британский индекс FTSE 100 снизился на 0,57% – до отметки 5108,9 пункта, а германский DAX в среду потерял 0,30%, достигнув 5640,75 пункта.

Я в литературных выражениях сделал ей замечание, чтобы не встревала, но она сделала, как учили, па-де-де (всё-таки бывшая балерина) и стала настаивать на неустойчивой доходности крупнейших германских компаний по рыночной капитализации за март сего года.

В ответ на это я дал Федюне в ухо ещё раз, а его балерине культурно возразил, что она не права в своём экономическом анализе рынков Запада. При этом я указал, что французский индекс CAC по итогам торгов повысился на 0,37% – до 3256,41 пункта, а индекс FTSE 100 – ос-

## Острота зрения

В кабинет главного врача больницы вошёл заведующий хирургическим отделением Пантелеев. Усевшись перед шрифтом, он с тяжким вздохом сказал:

– Вы знаете нашего молодого ординатора Зенькина? Три месяца назад мы его усадили за компьютерный томограф. Теперь хлопот с ним не оберёмся! Всё видит. То ножницы найдёт в кишечнике, то зажимы в мочевом пузыре, то перстень Марии Ивановны отыскал в желудке больного после удаления язвы... Хирурги уже ропщут!

– Это который Зенькин? Тот, кто после операции обнаружил пешку под селезёнкой?

– Он самый!

– А кто оставил?

– Бобров, хороший хирург. Оперативное вмешательство было несложным, и они с анестезиологом Сёмкиным, пока сестра доставала шовный материал, перекинулись в шахматы. Бобров попал в цейтнот и впопыхах сунул съеденную пешку в брюшную полость.

– А теперь что стряслось?

– Тот же Зенькин при обследовании пациента обнаружил на переходе с тонкого кишечника в толстый письмо к нашему министру. Там сообщается, что вы отдали в аренду больничные палаты. Продали олигархам спортивный комплекс. Культивируете взятки при госпитализации. В швейцарском банке на ваше имя открыт счёт...

– Автора установили?

– В том-то и дело, что нет. Подпись от желчи расплывчатая.

Главврач почесал затылок:

новой фондовый индекс Великобритании – прыгнул аж на 0,85% – до 7845, 56 пункта и что при этих условиях инвестировать в меня 50 рублей – это на сегодняшний момент самое надёжное вложение капитала.

При этом я действительно пытался отобрать у балерины кошелек, потому что хотел вызвать платную «скорую помощь» Федюне.

Потом пришла из кухни теща Федюни (нынешняя) и стала настаивать, что денег давать нельзя, так как ожидания брокеров на биржах Азии не оправдались. Я же продолжал настаивать на том, что на ожидания брокеров мне наплевать, потому что не оправдались мои ожидания на 50 рублей с целью покупки журнала о вреде алкоголизма, а у меня уже сильно тряслись руки.

Что было потом, я не помню, поэтому прошу занять мне 50 рублей и отпустить меня домой, так как там меня ждёт балерина Степанцова (бывшая сожительница Федюни), а также её мама, которая после указанных событий, восхищённая моим анализом мировых фондовых площадок, решила стать моей тёщей.

Гражданин следователь! Претензий к Федюне, к его бывшей тёще и к вам не имею, но хотел бы обратить ваше внимание на резкие скачки ценовых отношений «иена» – «тугрик» и прошу вас быть осторожным при попытках играть на фьючерсных ценах на нефть на биржах Западной Европы в конце второй декады апреля.

С уважением, Е. Каланча, бывший брокер

Копию снял Алексей ЦАПИК

## Дон Кихот или Санчо Панса?

### ТЕСТ

Человеку свойственно сомневаться. Помимо прочего, время от времени каждого обуревают сомнения насчёт собственного веса. То кажется, что нужно сбросить лишний, всё-таки нагрузка на сердце. Иногда пугает собственная худоба. Подсказки зеркала в столь щепетильном деле явно недостаточно. Достоверную картину можно нарисовать, лишь ответив на все предлагаемые вопросы. Итак...

1. Представляя кому-либо своего супруга или супругу, вы говорите: «Знакомьтесь — это...»

- а)... моя половина;
- б)... моя четвертинка;
- в)... моя 0,75».

2. Ваши рёбра можно пересчитать:

- а) невооружённым глазом;
- б) на ощупь;
- в) лишь с помощью рентгеновской установки, да и то приблизительно.

3. Желая подчеркнуть, что давно не ели, вы скажете: «У меня с утра во рту не было...»

- а)... маковой росинки;
- б)... крошки;

в)... бараньего бока с гречневой кашей».

4. На замечание доктора по поводу состояния вашего организма вы отвечаете:

- а) «От скелета и слышу!»
- б) «Ну хоть по праздникам можно?»
- в) «А за борова — ответишь!»

5. Когда вы поднимаетесь без лифта на второй этаж, пот льёт с вас:

- а) ручьём;
- б) рекой;
- в) водопадом.

6. Надев водолазный костюм, вы чувствуете, что он:

- а) сидит мешковато;
- б) слегка жмёт в плечах;
- в) трещит по всем швам.

7. При игре в прятки вы можете надёжно укрыться:

- а) за ивовый прутик;
- б) за фонарный столб;
- в) за гружёный КамАЗ с прицепом.

8. При виде хорошо сервированного стола вы:

- а) брезгливо морщите губы;
- б) с плотоядным взором потираете руки;

– Как же там письмо очутилось?

Пантелеев замаялся:

– По-моему, это дело рук поваров. Кляуза могла попасть туда с голубцами. Кто-то в кочане спрятал письмо. А знаете, как на кухне промывают овощи? Да никак!

– Безобразия! Надо принять решительные меры – запретить кухне готовить голубцы. Раз они не способны отличить бумажный лист от капустного.

– А что с Зенькиным делать? – вкрадчиво поинтересовался Пантелеев.

– Молод он ещё, – подумав, сказал главный врач. – Рановато ему за сложный аппарат садиться. Поэтому сделаем кадровую перестановку. Переведём его в приёмный покой. Там как раз не хватает острого глаза для осмотра поступающих по «скорой»...

Николай Сулим

в) делаете такое выражение лица, будто обеспокоены качеством угощения, и лихорадочно пробуете всё подряд.

9. После обеда вы встаёте из-за стола с чувством:

- а) лёгкого голода;
- б) гордости за хозяйку;
- в) глубокого недоумения по поводу быстро и загадочно исчезнувшей еды.

При подведении итогов следует исходить из того, что каждый пункт «а» — 1 очко; «б» — 2 очка; «в» — 3 очка.

Если вы набрали всего девять очков, вам следует опасаться сквозняков. Иначе ветер подхватит вас, словно пушинку, и унесёт в неизвестном направлении. Поэтому на всякий случай имейте под рукой телефоны МЧС, а манную кашу по утрам ешьте с хлебом. С анорексией не шутят.

Если результат колеблется в интервале от 10 до 26 очков, ещё не всё потеряно. На пляже вам появляться не стыдно, даже на нудистском.

Если вы набрали 27 очков, то на медицинские весы вам лучше не вставать. И не только потому, чтобы лишний раз не расстраиваться. Просто чинить их — целая проблема.

Составил Роман Похожин

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**



*Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!*

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**

**МЕДСЕСТРЫ** – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

**ЛОГОПЕДЫ** – помогут с проблемами речи и глотания

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:**

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

**БОНУС \$150**  
**ДЛЯ НОВЫХ**  
**F/T СОТРУДНИКОВ**  
 Звоните нам за  
 дополнительной информацией  
**ТОЛЬКО ДО 31 АВГУСТА**

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option  
 Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



**Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках**

**Приглашаем на работу ННА, РСW**

- одна из наивысших почасовых зарплат
  - отличная медицинская страховка
  - оплачиваемый отпуск
  - оплата праздничных
  - гибкий график работы
  - сверхурочные часы (overtime)
- Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!**



ПОЗВОНИТЕ НАМ:  
**215-490-9994**,  
 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

**Транспортная компания N-Trans Inc.**

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**

на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это N-Trans Inc.**

**А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A**

*У Вас нет прав CDL class A?  
 Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?*

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A**

**для работы водителем-дальнобойщиком**

**\* Обучаем и трудоустраиваем!!!**  
 Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



**215.776.3392**



## ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

*Лето в разгаре.  
Солнце в венце!  
И лучезарная улыбка  
на загорелом лице!*

*Лучшее качество!  
Доступные цены!*

**NEW**

**Лицензированные косметологи  
с опытом работы более 20 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур**

*Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист*

**МЫ ОТКРЫТЫ  
ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ,  
НЕУДАЮЩИХСЯ  
НУЖДАЮЩИХСЯ  
ПОМОЩИ**

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В ТЕЧЕНИЕ  
15 ДНЕЙ НА ПЕРВЫЙ ВЗГЛЯД  
на лечение волос, бровей, ресниц, а также  
татуаж (microblading).

**У НАС:** **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.

- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ**, позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ**, самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%

**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

**AIST INC.**  
Philadelphia, PA

КОМПАНИЯ ПО РЕМОНТУ ТРАКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ, ОБСЛУЖИВАНИЮ

- КОМПЬЮТЕРНАЯ ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТИ
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ ТРАКОВ ПОСЛЕ АВАРИИ
- РАЗВАЛ/СХОЖДЕНИЕ
- ПОЛНОЦЕННЫЙ РЕМОНТ
- ШИНОМОНТАЖ
- ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ МЕХАНИЧЕСКОЙ ЧАСТИ
- ЗАМЕНА ЛОБОВОГО, ЗАДНЕГО И БОКОВОГО СТЕКЛА
- ЭЛЕКТРИКА
- ВСЕ ВИДЫ КУЗОВНЫХ И ПОКРАСОЧНЫХ РАБОТ

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ ПАРКОВКА 24/7**  
на 70 мест

8312 State Rd, Philadelphia, PA 19136  
215-970-6928

ТРЕБУЕТСЯ МЕХАНИК, ПОДСОБНЫЙ РАБОЧИЙ, ОФИСНЫЙ РАБОТНИК

**НОВЫЙ МАГАЗИН КОВРОВ В NORTHEAST**

**SAG**  
CARPETS WORLD LLC

**ТОТАЛЬНАЯ РАСПРОДАЖА!**  
ПРИ ПОКУПКЕ КОВРОВ НА \$500  
**ПОДАРОК**  
КОВЁР-КАРТИНА САМАРКАНД СОВЕРШЕННО **БЕСПЛАТНО!**

- ВЕЧНО МОДНЫЕ ВОСТОЧНЫЕ,
- СОВРЕМЕННЫЕ,
- ЕВРОПЕЙСКИЕ,
- HI-TECH,
- РОМАНТИЧЕСКИЕ
- И РАЗНЫЕ ДРУГИЕ СТИЛИ И МОДЕЛИ

1619 GRANT AVENUE, STORE #18-19, PHILADELPHIA, PA 19115

215-500-7839  
347-738-0080

КОВРЫ И КОВРОВЫЕ ДОРОЖКИ ВСЕГО ОТ **15\$**

**РАСПРОДАЖА**  
КОВРОВ И ДОРОЖЕК!  
СКИДКИ ДО **30%**

Плещо Родного Края!



13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

**215.764.3200**

[www.Insurancexchg.com](http://www.Insurancexchg.com)



**Eric Gasparyan**  
over 20 yrs experience  
licensed in PA, NJ, FL

**Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса**

**HOME**  
**AUTO/MOTORCYCLE/TRAILER**  
**RENTERS**  
**HEALTH/GROUP HEALTH**  
**DENTAL**  
**LIFE**  
**MEDICARE (over 65)**

**TRUCKING**  
**GARAGE/DEALERS**  
**COMMERCIAL PROPERTIES**  
**APARTMENTS**  
**CONSTRUCTION/BUILDERS RISK**  
**BEAUTY SALONS and MUCH MORE...**

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.  
Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

**МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.**



**НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!**

# TRUCKING CO.

**732.757.5343**

**516.901.6171**

**НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:**

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

**Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!**

- Стабильные заработки от \$1500 до \$2200 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки



**20 лет**  
в  
**бизнесе**